



José  
Peñín

## La vida de la zarzuela en la prensa venezolana

Como ocurre con otros países del continente, a pesar de la continua inestabilidad política del país o quizás por ello la vida zarzuelística en Venezuela es intensa, a juzgar por las noticias de prensa y la actividad de los teatros. El autor de este artículo expone el devenir de la zarzuela en Venezuela desde su primera aparición citada a principios de los años 40 del siglo XIX, hasta casi nuestros días, ya en la década de los años 90. Lo que en un principio fue un género importado que incluía compositores e intérpretes españoles, llegó a interesar a los músicos locales, que compusieron obras tan significativas como la popular *Alma Llanera* de Pedro Elías Gutiérrez. Para ello, hace acopio de todo el material hemerográfico posible, haciendo un recorrido por las noticias recogidas en los periódicos de la época, que es quizá el material que mejor refleja la realidad socio-cultural en un momento determinado.

La primera noticia que conocemos sobre la zarzuela, opereta, ópera cómica o pasillo cómico, como se ha conocido esta expresión en Venezuela, data de los primeros años de mil ochocientos cuarenta en un manuscrito titulado *Noches Filarmónicas* de José María Osorio (1803-1852), donde se hace referencia a unas zarzuelas compuestas por este autor caraqueño y en el mismo sentido en su *Mortuoria*, donde se testimonia que su hijo mayor, Juan Manuel Osorio, se llevó para Nueva Granada el año 1852 los “cuadernos de las zarzuelas de las niñas”. Después, en el año 1859 la zarzuela, como veremos, está en el repertorio de una compañía de comedias de los Hermanos Zafra.

Probablemente, este tipo de teatro cantado, llegó algunos años antes envuelto en comedias, sainetes y tonadillas, de las que sí tenemos información de su presencia en el medio caraqueño desde la primera mitad del siglo XIX. Sin embargo, es a partir de 1864 cuando tiene una vida independiente e intensa al decir de la prensa venezolana, pues es el año en que se

*As occurs with other South American countries, in spite of its continuous political instability or perhaps because of it, interest in the zarzuela in Venezuela is intense, judging by the number of press notices and level of theatrical activity. The author of this article discusses the evolution of zarzuela in Venezuela from its first appearance at the beginning of the 1840s, almost to the present day. What was at first an imported genre which involved Spanish composers and performers, later interested local musicians, who composed such important works as Pedro Elías Gutiérrez's popular Alma Llanera. The author has gathered together all the press material possible, making a survey of articles found in the newspapers of the period, which perhaps best reflect the socio-cultural reality of a specific moment.*

empieza a registrar la presencia de compañías ya solamente de zarzuelas. Prácticamente, a pesar de los años de la Guerra Federal e inestabilidad política permanente de la segunda mitad del siglo XIX, no faltaron las temporadas de zarzuela, que se extendieron hasta la década del treinta en este siglo. Sobre todo, los últimos quince años del siglo pasado, hubo espectáculos diarios de este género en Caracas, por temporadas en dos y tres teatros a la vez, así como frecuentemente en ciudades del interior como Maracaibo, Puerto Cabello, Valencia, Carúpano, San Cristóbal, Cumaná, etc. donde a veces tenían que viajar porque no había teatros disponibles en la ciudad capital. Títulos como *Los diamantes de la corona*, *El valle de Andorra*, *El postillón de la Rioja*, *Los madgyares*, *Marina*, *Entre mi mujer y el negro*, *Niña Pancha*, *Las campanas de Carrión*, *El anillo de hierro*, *La tempestad*, *El reloj de Lucerna*, *Los carboneros*, *El barberillo de Lavapiés*, *Chateau Margaux*, *Jugar con fuego*, *El juramento*, *Las dos princesas*, *Un estudiante en Salamanca*, *El rey que rabió*, *La leyenda del monje*, *Torear por lo fino*, *El ángel caído*, *Lo pasado pasado*, *Agua*, *azucarillos*

y aguardiente, *La marcha de Cádiz*, *La viejecita*, *De Madrid a París*, *El tambor de granaderos*, *Su majestad la tiple*, *La verbena de la Paloma*, *La revoltosa*, *La alegría de la huerta*, *La chulapona*... por citar algunos de los muchos títulos que año tras año se ponían en escena por compañías itinerantes llegadas de España, o por grupos contratados y organizados por empresarios venezolanos como es el caso de Miguel Leicibabaza, Lucio Delgado o Sebastián Díaz Peña, que iban a buscar a la península algunos nombres famosos y veteranos, para completar luego el elenco con artistas locales. Muchos de esos títulos eran conocidos al poco tiempo de haber sido estrenados en España. Pero no solamente se presentaron obras españolas, sino que también algunos compositores criollos compusieron cuadros de zarzuela sobre temas o costumbres venezolanas. Entre ellos podemos nombrar además de Osorio, José Ángel Montero con títulos como *Fabio o el casamiento por dote*, *Atrás o el centinela mujer*, *La curiosidad de las mujeres*, *La ardilla*, *La inocente serranilla*, *La modista*, *Los alemanes en Italia*, *Colegiales sin colegialas*, *Doña Irene o La política en el hogar*, *La castañera*, *El charlatán mudo*, *Diamira*, *Quiero ser ministro*, *Un cortesano en el campo*, *Sofía*, *Un baile en Caracas o el cumpleaños de Leonor*; Federico Villena con *Las dos deshonras*; Manuel Fernández con *Zapatero a tus zapatos*; Rogerio Caraballo con *Los dos genios*; Pedro Elías Gutiérrez con *Las madres selvas*, *Percances en Macuto*, *Un gallero como pocos*, *El inglés de la Guayana*, *A nosotros no nos prueba nadie*, *Alma de raza*, *Mamerta* y la popular *Alma Llanera*; Sebastián Díaz Peña con *Locuras del hambre* y en este siglo Juan Bautista Plaza con *Zapatero a tus zapatos* con letra de Redescal Uzcátegui. También a nivel nacional, aunque en mucha menor medida, hubo compañías de zarzuela como la Compañía Infantil que funda José Ángel Montero y más tarde la de los hermanos Ruiz; pero en todo caso, los cantantes y actores nacionales tomaron parte muy activa integrando las compañías extranjeras que llegaban. En la mayoría de los casos, sobre todo las compañías itinerantes, traían solamente algunos solistas e instrumentistas puntales y completaban el elenco de acuerdo a los requisitos de la programación con elementos locales. Hubo cantantes nacionales destacados como Emma Soler, Lucio

Delgado, Prudencia Grifell, Teófilo Leal, Guillermo Bolívar, Amelia Blanco, Félix Ramírez, Manuel Felipe Navarte, Jesús Izquierdo, así como otros que vinieron a cantar y se quedaron como es el caso de María Francisca Caballer.

Las compañías venían directamente desde España, o de La Habana, Puerto Rico, México o Perú.

Los principales teatros donde se realizaban estas funciones en Caracas fueron: El Teatro Caracas, Teatro Unión o de Maderero, Teatro Municipal y finalmente el Teatro Nacional. También hubo un crecido número de teatros, donde se representaban cuadros de zarzuelas como la Sala Apolo, Teatro Altamira, Teatro Eslava, Teatro Calcaño, Teatro Alhambra en la esquina de La Torre, Teatro Ayacucho, etc. El más importante de ellos fue el Teatro Caracas. Este teatro fue inaugurado el 22 de octubre del año 1854 por una compañía de ópera italiana poniendo en escena el *Hernani* de G. Verdi, bajo la dirección del músico venezolano José María Velásquez. Tenía capacidad para mil doscientos espectadores y estaba situado entre las esquinas de Veroes a Ibarra, por eso también se lo conoció como el Coliseo de Veroes. En la empresa constructora participó, por cierto, entre otros socios, Carlos Hahn, el padre del músico Reinaldo Hahn. Se alumbraba con doscientas luminarias de gas y tenía en el centro de la platea, que era en forma de lira, un estanque con las previsiones del caso para apagar el fuego. Sin embargo, por esas ironías de la historia, este teatro fue destruido por un incendio en una noche de abril del año 1919 mientras se pasaba una película sobre los amores de Romeo y Julieta. Entre los acontecimientos importantes que se llevan a efecto en esta sala desde el punto de vista musical, destaca el estreno de la ópera *La Virginia*, de José Ángel Montero el 22 de abril de 1873, considerada por mucho tiempo como la primera escrita por autor venezolano, así como el de la zarzuela *Alma Llanera* el año 1914, además de la remodelación que se tuvo que hacer en los techos apenas al año siguiente de haber sido estrenado por un mal cálculo de construcción, se le hace una remodelación el año 1884 y el año 1913 cuando se le

pone luz eléctrica y se cambian hasta los decorados. El Teatro Caracas, gozó siempre de la simpatía de los caraqueños. Allí se llevaron a efecto desde actos políticos, hasta saraos de carnaval. Allí se montaron óperas y teatro en general, pero sobre todo zarzuelas. Sus camerinos fueron testigos mudos de cómicos sin rumbo, poetas ilusionados y músicos soñadores que tuvieron a Caracas como ciudad de paso. A otros los enamoró y se quedaron.

Otro de los lugares donde la zarzuela también tuvo vida en Caracas, fue en el Teatro Unión o de Maderero, famoso por las representaciones desde el comienzo del s. XIX de Nacimientos y Jerusalenes y que fue acondicionado el año 1866 para competir con el Teatro Caracas y se le cambió el nombre por el de Teatro de la Zarzuela. En el reestreno, el día 18 de agosto de 1866, se montó *Las hijas de Eva* de Larra y Gaztambide por la compañía de Saturnino Blen y también la zarzuela nacional *Los alemanes en Italia* de José Ángel Montero. En esta sala fue fundada el 14 de marzo de 1865 la Sociedad de Coristas de Caracas, una especie de sindicato para proteger a los cantantes frente a las compañías de ópera y zarzuela, a la vez que protegían su trabajo, promoviendo también este tipo de espectáculo. En este sentido, podemos señalar los estrenos de las zarzuelas *Zapatero a tus zapatos* y *Un cortesano en el campo* de los autores venezolanos Alcoita y Pedro Elías Gutiérrez. En ella participaron músicos criollos como los hermanos Isaza, Simón Colón y Antonio Jesús Silva. Sin embargo, esta sala que siempre tuvo un carácter más populachero, nunca llegó, ni siquiera después de su remodelación, a cautivar las simpatías de los aficionados caraqueños, pues siempre tuvo mala acústica.

Otro de los teatros importantes de la actividad cultural caraqueña fue el Teatro Municipal como se le conoce actualmente y que tuvo anteriormente las denominaciones de Teatro Guzmán Blanco y al comienzo la de Teatro Nacional. Fue inaugurado el 1 de enero de 1881 por el entonces presidente de la República Antonio Guzmán Blanco. Suntuosamente equipado, en un estilo de construcción y decoración neobarroca como otros tantos teatros de América, fue destinado principalmente para las representaciones

de ópera, aunque también se pusieron allí zarzuelas y otro tipo de espectáculos. Este teatro puede albergar mil trescientos espectadores. Al comienzo funcionó con luminarias de gas y el año 1883, con motivo del centenario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar se le coloca luz eléctrica. Aquí además de realizarse memorables temporadas de ópera a las que el caraqueño fue muy aficionado, tocó la ilustre pianista caraqueña Teresa Carreño. Ha sufrido numerosas remodelaciones, como las del año 1900, las de la década de los cuarenta donde se le modifica su frente, o las de 1967, y desde hace unos diez años está cerrado por trabajos de remodelación.

Otro teatro que todavía existe hoy, pero con un bajo perfil por el deterioro de sus instalaciones y que fue la sala que en este siglo más actividad zarzuelística ha tenido, es el Teatro Nacional, inaugurado el 11 de junio de 1905. Precisamente para este acto, la Compañía Española de Zarzuela Argudín-Otazo, puso en escena *El relámpago* y cerró el espectáculo con *La maja y el señorito*, a cargo del cuerpo de baile de la empresa y la orquesta donde participaban los músicos venezolanos Francisco de Paula Magdaleno, Vicente Martucci, Manuel Lagonell, Pedro Arcilagos y Leopoldo Montero entre otros. Puede dar cabida a 870 espectadores. Desde que desapareció el Teatro Caracas, el Teatro Nacional fue la sala favorita para la vida de la zarzuela en Caracas. También en otras salas del interior del país hubo regularmente temporadas de zarzuelas; entre ellas destacan el Teatro Baralt en Maracaibo, El Teatro Municipal de Valencia y de Puerto Cabello y el Teatro Cajigal en Barcelona.

Una de las competencias más desleales que tuvo la vida de la zarzuela en Venezuela, fue la ópera, pues el caraqueño en forma especial fue muy simpaticizante de este tipo de espectáculo. Desde 1808 se registra en Venezuela la actuación de compañías de óperas en el viejo Coliseo El Conde que fue destruido por el terremoto del año 1812. Y aunque la ciudad de Caracas no tuvo otro teatro perfectamente establecido hasta la inauguración del Teatro Caracas el año 1854, sin embargo, no faltaron las temporadas de ópera aunque hubiese que realizarlas en sitios im-

provisados. Después de la inauguración del Teatro Guzmán Blanco y sobre todo durante los períodos de gobierno de este presidente (por tres veces), y por su afán de hacer de Caracas una *petit Paris*, el gobierno le da mucho más apoyo a la ópera que a la zarzuela, por considerarla de un rango superior. Por esto, en la década de mil ochocientos setenta y casi toda la del ochenta, merma la actividad zarzuelística en el país. Después de la caída de Guzmán Blanco, la zarzuela ocupa un lugar preeminente, especialmente los últimos años del siglo pasado y los primeros del veinte. Esta vida intensa de la zarzuela llega hasta la muerte del presidente Juan Vicente Gómez el año 1936, en que por cambio político, o por el auge del cine, la radio y más tarde de la televisión, o simplemente por el desgaste del vivir y cambio de gustos, las temporadas de zarzuela han ido disminuyendo notablemente. Las temporadas, en el caso que las hubiere, se tornaron más breves y siempre repitiendo un número reducido de títulos más conocidos del género.

Al comienzo, la función de zarzuela comenzaba a las ocho y media de la noche y se representaban hasta tres zarzuelas si eran chicas o una zarzuela del género grande en tres actos. Con el tiempo las funciones se hicieron dobles en la noche y la *matinée*, o sea, hacia el mediodía o primeras horas de la tarde, dejando inclusive la posibilidad de que los aficionados a los toros pudiesen ir a eso de las cuatro de la tarde. En la etapa que la zarzuela fue más popular, se llegó a establecer el año 1896, por iniciativa del empresario venezolano de zarzuelas Miguel Leicibabaza (como se venía haciendo en el Teatro Apolo madrileño) la práctica de montar las zarzuelas por tandas, donde el público pagaba por ver la que quería nada más. Esto abarató el costo enormemente y facilitó más público para el espectáculo.

La zarzuela y sus artistas se incorporaron al vivir caraqueño de tal modo que cuando algunos de ellos se iban después de meses de estadía en Caracas, la gente salía hasta el Puerto de La Guaira (a 15 kilómetros por caminos muy empinados) a despedirlos. La prensa se hace eco de que 500 personas despidieron a la "portuguesa" María González con memorables

actuaciones especialmente en la zarzuela *Su majestad la tiple*. De esta aceptación de la zarzuela, también nos dice el hecho de que un empresario del prestigio de Miguel Leicibabaza, se atreve a pedir al gobierno que lo exonere de impuestos porque con sus espectáculos de zarzuela contribuye "a combatir el licor, el juego y la corrupción".

El público venezolano no sólo gustaba de escuchar zarzuelas en el teatro, sino también en las retretas. Las bandas, uno de los fenómenos musicales más destacados en el quehacer musical venezolano y que coincide con el periodo de esplendor de la zarzuela, se hicieron eco de los mejores números de ellas y los repetían una y otra vez en sus *matinées* de los domingos después de la misa mayor y en las presentaciones de los jueves al atardecer en la Plaza Bolívar que se conocían como retretas.

Con la idea de reflejar mejor la cotidianidad de la zarzuela en la vida musical de Venezuela, decidí recorrer las páginas de los periódicos para ir entresacando, inclusive citando profusamente sus frases, no solamente los nombres y fechas de este fenómeno, sino también con el lenguaje de la época, poder intuir cuál fue el sentimiento de simpatía y aceptación que tuvo la zarzuela en la vida del venezolano.

El año 1959 según *El Heraldo*, el día 23 de octubre, los Hermanos Zafrané llevan a escena en Caracas la zarzuela *El amor y el almuerzo*. En realidad era ésta una compañía de comedias que terminaba el espectáculo con algo alegre, interpretando estas zarzuelas cortas a la manera de la tonadilla.

El año 1864, según información recabada en el periódico *El Eco de los Estados*, la Compañía Dramática Blen con los artistas Blen, Francisca Muñoz de Blen, el barítono Emilio Muñoz, señor Costa, señor Giménez y Franco, monta *Los diamantes de la corona* (16, 19, 23 de abril y 4, 14 y 21 de junio), el 10 de mayo *Marina y Un cocinero*; el 28 de mayo, la zarzuela en tres actos *Galanteos en Venecia* de Don Luis Olona; *El amor y el almuerzo* (el 8 de abril) y el 21 de abril *Estebanillo Peralta o una aventura del Rey Felipe*; el 23 junio la zarzuela *Por seguir a una mujer* de género cómico y el 28 de este mes se nombra el éxito de esta compañía con la zarzuela *Tramoya* y el drama

*Lazos de familia*. El 2 y el 5 de julio la misma compañía monta *El tío caniyitas* de Soriano Fuentes. Esta compañía lírico-dramática de Don Saturnino Blen se había estrenado con mucho éxito con *El valle de Andorra* y estaba integrada por Francisca Muñoz (tiple), Amalia Muñoz (tiple), Joaquín de la Costa (tenor), Emilio Muñoz (barítono), Salavert (barítono), Drancés (barítono), José Pimero (tenor cómico), José de la Paz y Patricio Martínez (maestros de orquesta), así como con artistas locales que completaban el elenco según las necesidades. Uno de los mejores momentos de esta compañía fue la representación de *Marina* el 4 de septiembre de este año.

El tenor Joaquín de la Costa se queda en Caracas y el año 1865 se une a la Compañía Lírica Poch-Danielli, artistas italianos que había traído el empresario venezolano Don Bartolomé Díaz para representaciones de óperas. En esta compañía actuaba también el famoso barítono Francesco Dragone que se estableció por un tiempo en Caracas y llegó a fundar aquí una Academia de Canto.

En los primeros meses del año 1866, el señor Eleuterio González dueño del Teatro Unión o de Maderero, donde se venían representando comedias y sobre todo Nacimientos y Jerusalenes, remodela el local con el fin de competir con el Teatro Caracas en ese nuevo tipo de espectáculo que estaba teniendo tanta aceptación en el público caraqueño, la zarzuela, y se le cambia el nombre por el de Teatro de la Zarzuela. Para su inauguración se unen las compañías Blen y Zafrané que ponen en escena el 18 de agosto *La hijas de Eva* de Larra y *Gaztambide*. En este teatro funcionaba también para este año la Sociedad de Coristas de Caracas, que junto con J. Alcoita montaron algunas zarzuelas de autores venezolanos como *Zapatero a tus zapatos* del zuliano Manuel Fernández y *Un cortesano en el campo* de José Ángel Montero. De este mismo autor caraqueño y con libreto de Heraclio de la Guardia la Compañía Blen estrenó el 22 de septiembre *Los alemanes en Italia*. En este momento están actuando en Caracas tres compañías, las dos que hemos señalado y la de la soprano Zoé Aldini (que por cierto tenía como director al maestro Abbiatti el fundador de la Banda Marcial de Caracas) unida a la de Ventura Mur.

Después vendrían unos años de guerra e inestabilidad política. Solamente *La Opinión Nacional* del año 1871 recoge las actuaciones de compañías locales en la Sala Apolo, que más bien eran comedias y nacimientos que zarzuelas. A partir de la paz celebrada el año 1873, vuelven a llegar a Caracas artistas extranjeros, italianos especialmente, para montar óperas, donde también tuvieron cabida las nacionales, como es el estreno en el Teatro Caracas de la ópera *La Virginia* del autor caraqueño José Ángel Montero, el 3 de mayo de ese año.

En el año 1875 según las informaciones del *Diario de Avisos*, el 9 de abril "...el maestro J. A. Montero le está componiendo la música a una zarzuela en verso del Sr. Manuel María Bermúdez titulada *Quiero ser ministro, obra en la que se unen versos fáciles y una lección provechosa para aquellos aspirantes a puestos públicos que no tienen ninguna vocación*"; el 31 de agosto anota "...esta noche tendrá efecto la representación de la zarzuela *El relámpago y Pobres mujeres (...)* por la Compañía Grifell (...) ambas piezas son ampliamente conocidas por nuestro público"; el 7 de septiembre, la misma compañía Grifell, lleva a la escena "la graciosa y aplaudida zarzuela *Una vieja*"; el 10 del mismo mes se puede leer, "mañana pondrá en escena la Compañía Grifell la famosa zarzuela en tres actos de aparato *El valle de Andorra*"; el 18 "...la compañía lírico-dramática pondrá mañana en escena la muy aplaudida zarzuela en tres actos y en verso letra de *Camprodón* y música de *Gaztambide*, titulada *Los diamantes de la corona*", y un par de días después, el *Diario de Avisos* comunica a sus lectores: "por enfermedad del barítono señor Ortiz no se pudo representar anoche *Los diamantes de la corona*, en cambio nos ofreció la compañía *El relámpago y Un caballero particular*"; sí se pondrá en escena el día 22. El 30 de septiembre se puede leer: "No muy tarde verá Caracas una zarzuela de arte nacional". El 1 de octubre: "Como pieza final fue puesta anoche en escena la graciosa zarzuela *Don Sisenando*". El 9 de octubre "la linda zarzuela *El juramento fue puesta anoche en escena por la compañía Grifell obteniendo un éxito ruidoso (...)* de más está decir que la Sra. Mateo cantó divinamente (...) la Sra. Baus y los Sres Carbonell, Colomé y el dúo con Ortiz estuvieron maravillosos". El

15 de octubre "...anoche la interpretación de la zarzuela *La sensitiva* fue poco animadora y los actores ejecutaron sus papeles como ordinario". El 16 de octubre se pone en escena *El Trapero de Madrid*; el 20 la zarzuela bufa *La gallina ciega*; el 22 "...anoche se repitió la bellísima obra de Scribe terminada con la interpretación de *La gallina ciega de una música lindísima*"; "...el 23 de los corrientes se pondrá en escena al mediodía el drama *El trapero de Madrid* y para la noche *El postillón de la Rioja* y *La sensitiva*"; el 25, "el sábado último puso en escena la compañía Grifell la preciosa zarzuela *Catalina o la Estrella del Norte*" y el día 27 puso en escena *Doña Irene o la política en el hogar de Tosta García* con música del venezolano José Ángel Montero. En el mes de noviembre, el día 26, "al fin tuvimos el placer de ver puesta en escena la famosa zarzuela *Los madgyares, tan esperada, la música es lindísima y con respecto a la ejecución de los artistas nada dejaron que desear*".

Esta compañía Grifell estaba integrada por la tiple Josefa Mateos, la tiple característica Catalina Baus, los tenores José Ruiz y José Carbonell, el barítono Conrado Colomer, Antonio Grifell y su esposa Concepción Masip (tiple).

El año 1878 de la *Opinión Nacional* sacamos los siguientes datos: el día 8 de mayo "el señor Mateo viene de Lima, donde la Compañía de Zarzuela que regenta, ha obtenido la mayor aceptación, así como en otras capitales y ciudades importantes del Pacífico, según hemos visto por las revistas teatrales de otros periódicos, especialmente de la populosa capital peruana"; el 26:

"autorizados por nuestro amigo el señor Hermógenes Carrera, propietario del Teatro de Caracas, podemos anunciar a nuestros lectores que dentro de breves días nos visitará esta compañía que se halla en la actualidad en Ponce, compuesta de 28 partes, niños todos de nombre ya, entre los que figuran como celebridades según nos dicen las tiernas actrices Carmen y Guadalupe Unda y Morbn. El repertorio de la compañía compuesto de 18 piezas de las más nuevas, tanto españolas como operetas de Offenbach, pronto nos veremos a la luna de Valencia con la partida de los esposos Prado y sus compañeros de arte, si la tropa infantil no viniere a mantener la animación entre los aficionados a las tablas".

Del mes de diciembre, el día 11 "...por fin tenemos entre nosotros la notable Compañía Infantil Mejicana que tantos triunfos ha alcanzado en tantos teatros de América en donde se ha exhibido. Así nos lo hace saber su representante el señor Leandro Hernández (...) no será menos galante el de Caracas al reconocer el mérito de la graciosa troupe que llega a visitarnos y a la que auguramos un felicísimo éxito"; el 23 "la conocida zarzuela *La gallina ciega* (...) que ha venido a dar un nuevo triunfo a la compañía infantil mejicana (...) el domingo en la noche, púsose en escena la zarzuela en tres actos de Lara y música de Barbieri *El barberillo del Ava-piés* (sic), nueva en esta capital, de trivial argumento, que no es digno de los nombres que lo apadrinan, los fáciles y chispeantes versos en que abunda, demasiado chispeante (...) a veces sirven de escudo a esta producción"; el 24 (...) "la Compañía Infantil mejicana ofrece, para hoy, la sentimental zarzuela una de las más bellas del repertorio letra de Camprodón y música de Arrieta, titulada *Marina* y la no menos graciosa *La cabra tira al monte* (...) para mañana a las 3 de la tarde, gran matinée, con el objeto de que puedan concurrir los niños de la capital y a petición de muchas personas *La gallina ciega* y "C" (...) para el jueves por la noche *La Gran Duquesa de Gerolstein* chispeante ópera bufa con la que hicieron su debut en Méjico los afamados artistas"; el 28 "para esta noche *El Juramento*, zarzuela de Olona y *Gaztambide*, para la de mañana, *Campanone* por segunda vez o lo que es lo mismo, llenos completos, mucho rostro encantador, mucho aplauso, mucho petrujón y a comentar después (...) lo primero es lo que más interesa a la empresa Unda y Pérez".

En el periódico *El Figaro* del día 28 de noviembre se dice que la Compañía Lírica de Puerto Rico viene con zarzuelas y operetas celebradas. También este año 1878 vuelve a pasar por Caracas la Compañía *Blen-Zafrané* montando el mismo repertorio del año 1875 y en el que destaca *La marsellesa*.

*El Zancudo* del año 1880 recoge la presencia en Caracas de la Compañía de Zarzuela que trajo el empresario J. M. Serrano donde destaca el tenor Joaquín de la Costa ya muy conocido por el público local; a su vez la obra de mayor éxito fue *El estreno de una artista*.

El año 1881 en el periódico caraqueño *Diario de Avisos* se puede leer: el 2 de julio "se solicitan niños de ambos sexos como de 8 a 14 años de edad, para completar una compañía de Zarzuela Infantil Familiar que está organizando en esta ciudad el maestro Señor José Ángel Montero (...) entre las esquinas de Perico a San Lázaro".

En *La Opinión Nacional* de este mismo año el 31 octubre, "Teatro Caracas (...) anoche se estrenó la Compañía Infantil con la zarzuela *Sofía*, música del malogrado José Ángel Montero. Hubo lleno completo, los aplausos prodigados a los jóvenes artistas fueron merecidos, dado su corta edad y poca práctica"; el 12 del mismo mes (...) "Teatro Caracas-domingo 13 de noviembre, a petición de muchas personas repetirá la Compañía Infantil las zarzuelas *Sofía* y *Don Sisenando*; el 2 diciembre (...) "Teatro Caracas, Compañía Infantil, para el domingo 4 de diciembre de 1881 debut prima dona de la Compañía la niña *Josefina Polanco* (...) se pondrá en escena la grandiosa zarzuela mitológica burlesca, letra de Don E. Blanco y música del inspirado maestro Don José Rogel en 2 actos, titulada *El joven Telémaco* (...) al finalizar esta zarzuela los jóvenes *Lola Linares* y *Eduardo Ramos* ejecutarán un dúo titulado *Él y Ella*".

Este año 1881 se estrena el Teatro Nacional, llamado poco después Teatro Guzmán Blanco y finalmente Teatro Municipal hasta el día de hoy.

El año 1883 el diario caraqueño *El Siglo*, nos facilita las siguientes informaciones: 12 de enero *Las dos princesas* y *La gran duquesa*; 15 de enero "siempre que se anuncian *Los madgyares*, que es una obra de prueba, y una de las predilectas del público (...) jamás la hemos visto como el sábado"; 17 de febrero "gran función para el sábado 17 de febrero de 1883, a beneficio del primer bajo *D. Miguel Andrés* (...) la zarzuela en tres actos *Adriana Angot* (...) al final la divertida zarzuela *bufa* en un acto nominada *Bazar de novias*"; 3 de marzo "mañana función, se pondrá en escena *El relámpago* con todo el gracioso baile *El coyote de Cuba*"; 13 de mayo "se pondrá en escena *El barberillo de Lavapiés*"; 4 de abril "muy buena, gran impresión causó la zarzuela de anoche *Los diamantes de la corona* (...) el conjunto de coros (...) la dirección de la orquesta, todo quedó muy bien"; 5 de abril "hoy se pondrá en escena la

obra que hará furor en la temporada de la zarzuela: *El sacristán de San Lorenzo*"; 12 de abril "La gallina ciega (...) el libreto de esta zarzuela se vende a 2 y 1/2 reales en casa de *Alfred Rothell*"; 12 de mayo "se encuentra la Compañía de Zarzuela en Valencia, sin esperanzas de una próxima presentación debido a la toma del Teatro Caracas para el teatro nacional, a menos de que se levante un teatro de zarzuela"; 14 de junio "la compañía de zarzuela ha ejecutado en Valencia la obra *El anillo del hierro* y *La voz pública*". Hay que recordar que este año se conmemoró los cien años del nacimiento de *El Libertador Simón Bolívar*, por lo que se realizaron muchos actos culturales: entre ellos destaca las actuaciones de la Compañía Española de Zarzuela de *Curiol* y *Quesada* con figuras como *Josefina Plá* y *Virtudes Fernández*.

En el año 1884 encontramos en *El Siglo* los siguientes datos: el 20 de marzo "la Compañía de Zarzuela estrenará el sábado la obra *Las hijas de Eva* en el Teatro Caracas. La obra no es nueva pero el empresario la escogió para inaugurar la temporada"; el 21 del mismo mes "repertorio de la Compañía de Zarzuela que funcionará en nuestro teatro es por demás extenso. Se presentarán las zarzuelas más conocidas de esta temporada y de los más famosos compositores"; 23 de marzo "para mañana domingo 23 de marzo, se pondrá en escena la zarzuela *Los diamantes de la corona*, haciendo su debut el tenor cómico *Bachiller*"; el 24 marzo, sale una crítica de la puesta en escena de la zarzuela *Las hijas de Eva*; el 26 de marzo, otra de la puesta en escena de la obra *El barberillo de Lavapiés*; el 28 de marzo, sobre la puesta en escena de la zarzuela *Jugar con fuego* y "Compañía de Zarzuela Española anuncia función para el domingo 30: estreno de la zarzuela española *Los pajes de rey*"; 5 abril, función para el sábado 5. ler. reprise de la zarzuela *El diablo en el poder*; 12 abril "mañana el teatro vuela a abrir sus puertas y el simpático *Bachiller* nos hará gozar por segunda vez de la difícil pieza *Los pajes del rey* y como complementario, la jocosa zarzuelita en un acto *La casa de locos*"; el 18 de abril dice que esta compañía de zarzuela ha venido presentando las siguientes obras: *Las hijas de Eva*, *Jugar con fuego*, *Los diamantes de la corona*, *El barberillo de Lavapiés*, *El anillo de hierro*, *El diablo en el poder*; el

21 de abril sale una crítica de la zarzuela *Las campanas de Carrión* y el 25 de la zarzuela *La marsellesa*; 3 de mayo “función para hoy: puesta en escena de la zarzuela *Catalina* y el 5 de mayo de *La Estrella del Norte*”; el 9 de mayo habla sobre la “ópera *Marina*”; el 19, crítica sobre la puesta en escena de la zarzuela *El molinero de Subiza*, y a propósito comenta “molido quedó el público en el teatro después de la función de *El Molinero de Subiza el sábado en la noche*”; 30 de mayo, crítica de la zarzuela *La casa de locos* y del hombre-flauta Augusto Ferreiro por su impresionante debut; 14 de junio “esta noche en función de gala tendremos la puesta en escena de la ópera *Marina*, en el Teatro Guzmán Blanco, a la que asistirá el Presidente de la República y su familia”; 28 junio “la Compañía de Zarzuela estrenará el sábado próximo la zarzuela *Las hijas de Eva*”.

El año 1885 el diario de Maracaibo, *Ecos del Zulia*, del 11 de julio nombra una Compañía de Zarzuela y Ópera Española (sin nombre) presentando dramas en aquella ciudad.

Este año, el empresario venezolano Miguel I. Leicibabaza trae a finales de año la Compañía de Valentín Garrido que se presenta en el Teatro Guzmán Blanco con *La tempestad* de Chapí y el 25 de junio con la zarzuela *Un estudiante en Salamanca*. Después de estas actuaciones, el Coliseo de Veroes es remodelado y se reestrena el 14 de marzo de 1886 con la Compañía Alcaráz-Palou que estaba teniendo éxito en España y que fue contratada por el señor Leicibabaza; en ella figuraba la tiple Enriqueta Alemany. Entre otras obras pusieron en escena la zarzuela del autor venezolano Rogerio Caraballo, *Los dos genios*.

El año 1887 actuó en el Teatro Caracas la Compañía Americana casi en su totalidad de artistas venezolanos como Emma Soler, Amelia Blanco, Félix Ramírez, Teófilo Leal, Guillermo Bolívar y Lucio Delgado entre otros. Pusieron en escena entre otras la zarzuela *Torear por lo fino*.

El año 1888 en el *Diario de Avisos* que sale en Caracas, encontramos los siguientes datos sobre zarzuela: 5 de enero “la Compañía Americana anuncia para esta noche *La isla de San Baladrán* y *El Gran Tur-*

*co, dos zarzuelas con cuyos chistes y situaciones habrá de gozar mucho nuestro público*” 7 de enero “en el Teatro Guzmán Blanco (...) zarzuela en 2 actos, letra del festivo escritor Don Luis de Olona, con música del reputado maestro Don Francisco Asenjo Barbieri, tituladas *Entre mi mujer y el negro* (...) no se suspenderá la función por mal tiempo, ni se recibirá dinero en las puertas”; domingo 8 de enero “se pondrá en escena la acreditada zarzuela en 3 actos y en verso, letra de D. Calixto Navarro y música del Maestro Nieto, denominada *La tela de araña, concertada por el Maestro Marin*. Terminará la función con la chistosa zarzuela en un acto, letra de D. Mariano Pina, música del maestro Barbieri, que llevará por título *Los carboneros*”; 11 de enero la Compañía lírico-dramática que dirige el artista Grifell (...) *Por seguir a una mujer* en 4 actos (...); 12 de enero en el Teatro Caracas (...) *Marina*, zarzuela en 2 actos; 13 y 14 de enero, Teatro Guzmán Blanco (...) la zarzuela en un acto y en verso letra D. Rafael Bolumar, música del maestro Reig, *El ruiseñor* (...) protagonista el tenor venezolano Manuel Felipe Navarte; 20 de enero (...) “la Compañía Americana puso anoche en escena las zarzuelas en un acto *El loco de la guardilla*, *Apolo* y *Los Conspiradores*, obras de estreno *la primera y la última*” y el 25, *Una limosna por Dios* y *La cola del diablo*, zarzuela en 2 actos; 30 de enero *La cola del diablo*, *Los conspiradores*, *Un caballero en particular*, *Marina* y *Para casa de los padres*. El 6 de febrero “la misma Compañía Americana nos obsequió con la zarzuela de gran aparato *Los madgyares*” (Esta compañía aparece dirigida por P. Rachelle y auspiciada por la Unión Filarmónica); 10 de febrero “esta noche veremos en escena *Las campanas de Carrión* (...) dicen que esta obra está bien ensayada, y así lo esperamos, también esperamos que sea bien apuntada, porque lo que fue la última representación de *Los madgyares*, *misericordia Señor*, no apuntaba el que apuntaba, por eso todo marchaba, causando grima y horror”; 17 de febrero, “Teatro Caracas (...) Compañía Americana 4ª función de abono serie B (...) por primera vez la compañía presenta la grandiosa zarzuela en tres actos de Don Luis Olona y música del maestro Gaztambide, titulada *Catalina* o *la Estrella del Norte*...”; 12 de marzo, se anuncia la incorporación del actor Antonio Grifell a

la Compañía Americana, "su actuación en Ni la paciencia de Job, y el juguete, Piccio y Adán y Ca., La mamá política y Los carboneros, mereció grandes elogios, agotándose casi las localidades"; 15 de marzo "...se participa que el barítono Abella se encuentra en Valencia de tránsito a La Habana"; 17 de marzo "Teatro Caracas (...) Compañía Americana, anuncian la zarzuela titulada El ruiseñor, como protagonista el tenor venezolano Navarte con la señorita Jiménez y los señores Grifell, Cervantes y Delgado (...) luego en dos actos la zarzuela Entre mi mujer y el negro"; 31 de marzo (...) "Compañía lírico-dramática dirigida por el actor señor D. Antonio Grifiell gran función (...) presentando La tela de araña y La Niña Pancha"; 3 de abril "la Compañía Americana anuncia la representación de la zarzuela El Grumete de García Gutiérrez y Arrieta en un acto y Las campanas de Carrión en tres actos, tomando parte en ambas obras Emma Soler y Abella"; 7 de abril, Teatro Caracas-Compañía Americana "La gallina ciega y La Niña Pancha, son las piezas escogidas para el *matinée* de mañana, por la noche La mascotta"; el 23 de abril se monta en la noche la zarzuela *La tempestad*; el 28 de abril se anuncia para el día siguiente *El juramento*, 8ª función de abono, serie A y *La Niña Pancha*, juguete lírico dramático; 18 de mayo "con mejor éxito se repitió anoche la zarzuela *Las dos princesas*"; el 26 de mayo, sigue la Compañía Americana anunciando para la noche *El marido de la mujer de Don Blas* y *El do de pecho* (también a veces denominado como juguete lírico dramático; la Compañía Americana anuncia para el 30 de mayo, la puesta en escena por primera vez de la novela lírico-dramática-bailable en 4 actos, dividida en 19 cuadros, basada en la novela de Julio Verne y escrita en prosa por Fernández Caballero que lleva por título *Los sobrinos del capitán Grant*; el 14 de junio, se pone en escena la zarzuela en 4 actos letra de Don Luis Olona y música del maestro Gaztambide, *Los madgyares* y 16 de junio, las zarzuelas *La gallina ciega* y *El do de pecho*; el 20 de junio se rebajan las entradas para *Los sobrinos del capitán Grant* que se sigue representado con éxito; 22 de junio "se anuncia para mañana la representación de la zarzuela en 4 actos *Barba Azul de Offenbach*"; en el mes de julio se

representan en el Teatro Caracas: *El pañuelo de yerbas* y *Los carboneros*, *Por seguir a una mujer*, *El relámpago*, *La tempestad* y *Los sobrinos del capitán Grant*; en agosto la misma Compañía Americana sube a escena *El tesoro escondido*, *La gallina ciega*, *El relámpago*, *El do de pecho*; en el mes de septiembre en el Teatro Guzmán Blanco auspiciado por la Unión Filarmónica que preside el Presidente Juan Pablo Rojas Paúl, se representa *Castillos en el aire* y *Media naranja*, *Los diamantes de la corona*, *La tempestad*, *El pañuelo de yerbas*, *Un caballero particular*, *El barón de la castaña*, *Para casa de los padres*, *Castillos en el aire* y la zarzuelita *Tocar el violín*, en ellas "lucieron su gracejo Rosalla y la Blanco y ocuparon bien su puesto Lucio Delgado, Bolívar y los coros"; el 3 de octubre se montan *Los secretos de una dama*; 6 de noviembre, "la Compañía Americana se estrenó en Maracaibo con *El relámpago*, *El tesoro escondido* y *Dos princesas*"; 1 de diciembre "la Compañía Infantil de los hermanos Estelle nos obsequió el sábado por la noche con la zarzuela *La gallina ciega* y *Don Sisenando*" y el día 6 pone en escena las zarzuelitas *Tecla*, *Torear por lo fino*, *Pascual Bailón*, *El hombre es débil*, *Sensitiva* y *Un caballero particular*.

Por cierto, que el diario *Ecos de Zulia* de Maracaibo nos dice que el tres de octubre la Compañía de Zarzuela de La Habana va contratada a Maracaibo a participar en los actos conmemorativos del centenario de Rafael Udaneta, y probablemente con el mismo fin es que va a esa ciudad la Compañía Americana. También nos dice que el 18 de octubre la Compañía Lírico-Dramática del Maestro Ríos, monta en Caracas *El secreto de una dama* de Barbieri y el 22 de diciembre se menciona el ingreso de Carmen Fernández de Capdecita a la Compañía de Zarzuela.

El año 1889 en la *Opinión Nacional* se registran los siguientes datos: 22 de abril "la Zarzuela Española para mañana en la noche (...) la obra que se presentará es de Carrión y Chapí titulada *La tempestad*, tan aplaudida siempre en nuestro público"; 17 de mayo "gran Compañía de Zarzuela, por fin se estrenará mañana en el Teatro Guzmán Blanco, la gran Compañía de Zarzuela y Baile de los Sres. Ferrer y C (...) la velada inaugural está dedicada al Dr. Rojas Paúl, se presentarán dos obras líricas dramáticas no conocidas aún en Caracas y la obra

en un acto de baile"; 6 de junio "Teatro Guzmán Blanco (...) Compañía Lírica francesa, empresario Pomeagoux, bajo los auspicios del presidente de la República Juan Pablo Rojas Paúl, Las campanas de Carrión, el 8 El anillo de hierro, el 11 Los diamantes de la corona, el 15, música clásica, La gran vía" y el 24 Catalina o la Estrella del norte; 1 de julio "Teatro Guzmán Blanco, Compañía de Zarzuela empresario Perrera Ca. bajo los auspicios del Sr. Dr. J. P. Rojas Paúl, Presidente de la República y jueves 4 de julio, 22 de la temporada, La marsellesa por mal tiempo no se suspenderá la función anunciada"; el 4 de julio en el mismo teatro y la misma compañía "gran matinée a mitad de precio a las 2 y media en punto El gorro frigio -música clásica"; 6 de junio "a fin de que las personas que se dignen honrar el matinée, puedan concurrir a la Plaza de Toros, la empresa ha resuelto que esté de principio a las 2 en punto, La gran vía (...) por la noche a las 8 y media Bocaccio"; 13 de julio "Teatro Guzmán Blanco (...) Compañía de Zarzuela Empresario González y Mojardini, bajo los auspicios del Sr. Dr. J. P. Rojas Paúl, Presidente de la República, la empresa se propone dar una serie de 30 funciones, con las obras más escogidas del repertorio antiguo y moderno y hace presente al galante público venezolano, que la primera tendrá lugar con la popular y bonita zarzuela que tantos aplausos ha tenido en esta capital en 3 actos y que lleva por título Un tesoro escondido"; 19 de julio, sobre la misma compañía "sorprendente decoración, lujoso vestuario, espléndida función de reparto La guerra santa o Miguel Strogoff"; 5 agosto "Teatro Nacional (...) con numerosa y escogida concurrencia púsose en escena el sábado último en el Teatro Nacional la zarzuela El reloj de Lucerna, interpretada admirablemente por los señores Delgado Vila y Moreno"; también se anuncia este día en el Teatro Caracas, que pronto se estrenará la preciosa zarzuela lírica del repertorio moderno El gran duque en la que participará en traje de hombre la Sta. Paredes a cuyo cargo está el protagonizar la obra (...) y La travesura de Juana, protagonista Sta. Soler; 10 de agosto "Teatro Caracas, Empresas Terradas, el sábado estreno de la preciosa zarzuela La clave o El gran duque (...) Domingo a las 2 extraordinario matinée Adriana Angot"; el 17 de septiembre en el Teatro Caracas la Empresa Terra-

das, como de costumbre monta tres grandes funciones para el sábado y domingo, Las campanas de Carrión (se repite el día 21) y el domingo en el matiné La tempestad; 22 de septiembre "Por seguir a una mujer, Las campanas de Carrión (...) fueron las obras escogidas con acierto por la Empresa Terradas para obsequiar el sábado y domingo en el Teatro Caracas y las cuales presenció un numeroso público que salió satisfecho de la interpretación con la cual queda comprobado no sólo los progresos que en difícil arte hacen nuestros compatriotas, que en su mayor parte forman aquella compañía, sino los esfuerzos que para lograr ese fin ha a puesto el Sr. Terradas. ¡Adelante!"

En el año 1890 según La Opinión Nacional tenemos las siguientes actividades en zarzuela: 3 de febrero, cuarto y sexto abono de la lindísima zarzuela en dos actos Don dinero finalizando con Los carboneros y el 6 El barberillo de Lavapiés; el 17 de mayo en el matiné Marina, Campanas de Carrión y Ya somos tres; 21 de junio "...sabemos que el gobierno ha prometido a la empresa de zarzuela española que viene de Lima el Teatro Municipal con su alumbrado eléctrico gratis (...) el señor Leicibabaza junto a dos o tres socios más ha reunido el capital suficiente para la empresa (...) se ha contratado al señor Lucio Delgado para que forme parte de la compañía"; 10 de julio "...los señores Sebastián Díaz Peña y Sabater Vetancourt han partido para España en solicitud de la compañía cómica-lírica-dramática que habrá de actuar en nuestro teatro de la ópera"; 7 de agosto "se nos ha informado que de un momento a otro llegará a La Guaira en el vapor francés procedente de Colón, la Compañía de Zarzuela que el señor M. I. Leicibabaza fue a contratar a Lima y también, se nos informa por telegrama que la compañía de zarzuela que fue a contratar a España al señor Díaz Peña, saldrá por vapor el día 10 de septiembre próximo"; 8 de octubre, se precisa que el estreno (fuera de abono) de la temporada de la Compañía de Zarzuela será el domingo próximo siguiente en el Municipal y se representará la gran ópera española Marina (arreglada por exigencias de Tamberlick), la cual se indica que no debe ser confundida con la zarzuela del mismo nombre se dice que la compañía ha contratado diez personas en Caracas para los coros, aumentado así a

28 personas el cuerpo de los mismos y el día 9, se recuerda que el siguiente domingo en el Municipal debutará la Compañía de Zarzuela con la ópera en 3 actos *Marina* de Arrieta y Camprodón, dirigida por Díaz Peña y que terminará la función con el estreno del baile *Las dos coquetas* del director Torres; el 13 de octubre se critica la estructura de la obra *Marina* calificándola de ingrata, la falta de recitados la hacen un poco cansada y su música en general no puede calificarse verdaderamente de música española; el 16 se estrenará *Las hijas de Zebedeo* de Chapí y letra de Estremer; el 24 de noviembre se habla de la función extraordinaria de la Compañía de Zarzuela empresa Díaz Peña, con el montaje de *Los Mosqueteros grises* y *El Polichinela*, que habían estado montadas durante todo el mes junto con *Campanone*, *Los domingos verdes*, *La mascota*, *La tertulia*, *Cádiz*, y la zarzuela francesa *Niniche*; 1 de diciembre "en Cumaná está trabajando la compañía que dirige Ricardo Sandra"; 16 de diciembre "no olvidarse de que esta noche se representará *El corazón y la mano*, en cuya zarzuela se luce a maravilla la simpática artista señora Delgado"; el 20 de diciembre, sube a escena *Los diamantes de la corona* como pieza principal y el 26 del mismo mes "...nos participa el señor Juan Francisco Hernández que mañana se pondrá en escena la zarzuela en dos actos *Marina* y el baile *Las dos coquetas* y Tío, yo no he sido, que tantos aplausos obtuvo en su primera presentación".

Otros periódicos como *El Diablo*, que se edita en la capital de la República daban noticias sobre zarzuela, así como otros de provincia, como por ejemplo *El Fonógrafo*, desde Maracaibo que el día ocho de abril, nos dice "...el último sábado se daba en *El Teatro Caracas* la función de gracia de la señora Polín de Méndez, quien por haberla dedicado a varias respetables damas de nuestra sociedad, logró ver convertidos los palcos en cestos de preciosas flores (...) púsose en escena *El hermano Baltazar*, zarzuela en tres actos y última de las obras anunciadas en el programa, cuando ya casi al terminar el primer acto y so pretexto de pedirse la repetición de un baile, se formó tal escándalo en el coliseo y era tan salvaje la gritería que llenaba el recinto, que algunas familias se levantaron y salieron..." O cuando el 15 de diciembre dice "por los otros diarios de la localidad ve-

nimos a conocimiento de que la compañía que trabaja actualmente en Puerto Rico y de la que es empresario el señor Capdevilla, ha sido contratada por el general presidente del estado para esta ciudad (Maracaibo) la cual llegará del 8 al 10 de enero aunque se hacen esfuerzo a ver si se logra su llegada para los días de Navidad, que llegue cuanto antes a las playas zulianas".

Del año 1891 por el periódico *El Fonógrafo*, publicado en Maracaibo, sabemos que el 24 de enero, "la Compañía de Zarzuela que dirige el señor Lucio Delgado llegará de Curazao el 28 del presente, donde dará algunas funciones para venir después a esta ciudad"; 21 de febrero "en la Rehabilitación de Caracas anuncia el señor Capdevilla que la compañía procedente del Teatro Tacón de La Habana, saldrá el día 24 de febrero con destino a esta capital (Maracaibo)"; 9 junio "según hoja suelta que ha circulado, la Compañía de Zarzuela que se esperaba por el Mérida no vino a causa del atraso sufrido por el vapor alemán, vendrá sin falta en el próximo vapor, pues desde el domingo se encuentra en Curazao (...) algunos de los retratos de los principales personajes de la compañía que llegaron por el vapor, se encuentran exhibidos en el Gran Hotel Español"; 12 de junio "hoy es el día fijado para la llegada del vapor Mérida, en él vendrá la Compañía de Zarzuela Española" y el día 13 "para mañana se prepara la primera función de la Gran Compañía de Zarzuela Española llegada por el vapor Mérida"; el día 15 del mismo mes anuncian para el próximo jueves la presentación de esta compañía "porque por problemas a último momento no se pudo hacer el estreno el domingo pasado". El repertorio de la Compañía fue el siguiente: *La tempestad*, *El anillo de hierro*, *El dominó azul*, *La mascota*, *Los madgyares*, *Catalina*, *Los diamantes de la corona*, *Las campanas de Carrión*, *Esperanza*, *El barberillo de Lavapiés*, *Los lobos marinos*, *El reloj de Lucerna*, *Chateau Margaux*, *Jugar con fuego*, *¡Cómo está la sociedad!*, *El gorro frigio*, *Las dos princesas*, *El juramento*, *Marina*, *Niña Pancha*, *El tesoro escondido*, *Las hijas de Eva*, *El padrón municipal*, *La marsellesa*, *El hermano Baltasar*, *El postillón de la Rioja*, *El grumete*, *La tela de araña*, *La guerra santa*, *D'Artagnan*, *Don dinero*, *J. conicí tronati*. El 19 de junio sale la siguiente crítica:

“Como estaba anunciado tuvo lugar anoche la función de estreno de la Compañía de Zarzuela Española, había un lleno casi completo y una concurrencia de damas excepcional entre nosotros en una primera representación, el desempeño de la obra estuvo bien, captándose la señora Sandra la predilección del público con su gracia y naturalidad, el tenor tuvo más de un momento feliz y el público no le escaseó sus aplausos, las otras partes de la Compañía así, la empresa obsequió a las damas y señoritas con hermosos ramos de flores naturales (...) el sábado subirá a la escena *El anillo de hierro*, hará el debut la señora Polin de Méndez y será la primera función de abono, se prepara, pues, una buena velada, la obra se presta y según informes es una de las que mejor desempeña la compañía”.

El 22 de junio sale otra crítica:

“Muy animadas han estado las veladas teatrales, la concurrencia a ellas ha sido también muy regular, en *El anillo de hierro* sobresalieron la señorita Polin Méndez en su papel de Margarita, el señor Méndez en el de Hermifio Ramón y el señor Piquer en el del Conde William Belfor, Tiburón y Ledia estuvieron en más de una ocasión bien caracterizados (...) en *Las dos princesas* fueron muy aplaudidas la señora Polin de Méndez en su papel de Princesa y la señora Sendra que nos hizo una graciosa Marieta, también lo fueron muy justamente los señores Méndez y Pons, el coro del tercer acto estuvo muy bueno, la orquesta en ambas representaciones de primer orden (...) para el martes anuncia la empresa *Los lobos marinos* como obra principal y *Niña* como final”.

El elenco de esta compañía (la empresa Pons, Méndez & Cia.), en *Las campanas de Carrión* fue el siguiente según la nota del 2 de julio: “*Nora, señora Sanza; Cecilia, señora Escalona; Juana, señor Carruido; Benito, señor García; Gaspar, señor Pons; El Señor Méndez; un soldado, señor Rubio*”.

En el mismo periódico el 1 de agosto “*mañana a las 9 m.a. habrá en el Teatro Baralt una reunión de los jóvenes que se proponen agenciar la venida de una buena compañía de zarzuela en el objeto de nombrar la junta que se encargue de recolectar fondos y practicar todas la diligencias del caso*”; 9 de septiembre:

“según nos informan (...) en octubre nos visitará la compañía de zarzuela de que son empresarios los señores Fermín M. Rangel y Antonio Casanova Colina, cuyo elenco y repertorio damos a continuación: Director de escena señor Federico Marín, maestro director y concertador señor

José Ríos, Maestro de coros señor Ulises Brambilla, Primera tiple absoluta señora Paulina Celimendide Vila, primera tiple cómica señora Leonor Fernández, segunda tiple señora Emma Soler, tiple característica señora Adela Debezzi, partiquinas señora Concepción Boria y Elvira Celimendi, primer baritono señor Lucio Delgado, primer bajo señor José M<sup>a</sup> Vila, segundo bajo señor José Sanz, primer tenor señor José Carbonell, primer cómico señor Federico G. Marín, otro tenor cómico señor Félix Ramírez, segundo baritono Ricardo Sierra, apuntadores señor Luis Reyes y Antonio Llorens, partiquinos señores Trapiella y Navarte, doce coristas de ambos sexos, sastre Antonio Llorens, peluquero señor Emilio Astorga, diez y seis profesores de orquesta (...). Repertorio de la compañía: *La tempestad, El anillo de hierro, Campanone, Dos princesas, Diamantes de la corona, Un tesoro escondido, Mascota, Bocaccio, Jugar con fuego, Marina, Luz y sombra, Historias y cuentos, Los lobos marinos, El diablo en el poder, Un estudiante en Salamanca, Catalina, El juramento, Las campanas de Carrión* y las de gran espectáculo: *El reloj de Lucerna, La guerra santa, La mendiga del Manzanares, Los mosqueteros Grises, D'Artagnan, El castillo de Steimberg, La bruja* y cincuenta zarzuelas en un acto de lo más nuevo y escogido del repertorio”.

El 21 de septiembre *El Fonógrafo* anota: “*con gran éxito está trabajando en Valencia la Compañía de Zarzuela de que son empresarios los señores Rangel y Casanova*”. *El Diario* de aquella ciudad fecha siete del presente, se expresa así al dar cuenta del desempeño en *La tempestad*: “*El sábado y domingo ha funcionado con extraordinario éxito la Compañía de Zarzuela que actualmente nos visita, en La tempestad obtuvo un triunfo completo nuestra simpática artista Emma Soler, su aparición en escena fue recibida por nutrida salva de aplausos y en todo el transcurso de la representación no cesó el público de batirle palmas*”; el 3 de noviembre “*La mascota estuvo MUY BIEN REPRESENTADA, así con letras mayúsculas (...) los esposos Pola en sus papeles de Pipo y Betina estuvieron admirables en sus arrullos de amor (...) para el lunes se anuncia El anillo de hierro, hermoso drama lírico de Marcos Zapata*”; el día 7 “*...las excelentes zarzuelas El juramento, La marsellesa, El milagro de La Virgen, El reloj de Lucerna, con las zarzuelitas en un acto La colegiala, Chateaux Margaux, Ya somos tres, Niña, son las obras de abono de ocho funciones que principiará el jueves de la próxima semana (...). El anillo de hierro siempre nos ha desagrado por su parte dramática (...) con perdón del*

señor Marcos Zapata, El anillo de hierro es un mamarracho"; 11 de noviembre "según nos dice nuestro colega el señor Casanova Colina está a punto de celebrar un contrato con una compañía de zarzuela y baile que trabaja actualmente en Caracas para traerla a esta ciudad"; 6 de junio (...) "Empresa Méndez Pons & Ca. precios por abono de 12 funciones, un palco \$ 96, un palco de abajo \$ 72, por una luneta \$ 12 (...) el abono está a cargo del señor Rotundo, Restaurant Baralt"; 15 de diciembre "el día cinco del presente se estreno en Cúcuta la Compañía Luque y Pola con La Mascota."

Del año 1892 sabemos por el periódico *El Fonógrafo*, que en Maracaibo el 12 de febrero hubo una "Velada Teatral que tendrá lugar el sábado a benemérito de la distinguida tiple americana Sra. Mercedes Villaseñor de Pola" con el programa "...sinfonía por la orquesta sobre motivos de La tempestad, zarzuela en un acto; Niña Pancha; Romanza de tiple acto primero cantada por la beneficiada, El dúo de los pavos, Romanza de baritono, zarzuela Chateau Margaux", 18 de febrero "...compañía del reputado Señor Regino Pola un nuevo espectáculo teatral donde se pondrá en escena la divertida zarzuelita La Colegiala" y el 1 "a beneficio del aplaudido señor Regino Pola y Sociedad de Amantes del teatro, Dúo del anillo de hierro, Vals de las campanas, Tocar por lo fino chistosa zarzuelita, romanza Las hijas de Eva, la divertida zarzuela La Colegiala"; 27 de febrero "...Romanza de Los diamantes de la corona, dúo de La mascota, la divertida zarzuela El hombre es joven".

En este mismo año *El Diablo*, publicado en Caracas, el día 7 de mayo recoge las zarzuelas que se interpretan en el Teatro Caracas: *Los dos leones* y *Los carboneros*; así como *El Radical* habla el 19 de junio de la Compañía Española de Zarzuela que actúa en el mismo teatro y del montaje de *El juramento* el 17 de octubre.

El año 1893, *La Época*, periódico publicado en la capital de la República, reseña la actividad en el Teatro Caracas en los siguientes términos: en el mes de junio, el día 3 *El rey que rabió*, el 6 "...la bonita zarzuela Doña Juanita música de Suppé", el 14 "...se pondrá en escena (...) la aplaudida zarzuela letra de Zapata y música de Marqués titulada Anillo de hierro",

el 22 "...se da la interesante zarzuela en 3 actos original de Don Luis de Olona y música del maestro Barbieri, titulada Un tesoro escondido", el 23 "...se estrenarán dos magníficas zarzuelas una Martes 13 en dos actos, original de S. M. Granés y música del maestro Rubio y la otra La leyenda del monje en un acto letra de los señores Arniches y música del célebre Chapí; durante el mes de julio, el día 7 "...en la noche de mañana se presentará la zarzuela Historias y cuentos en dos actos letra de Pina y Domínguez y música del maestro Rubio", el 13 "Los carboneros, Las campanadas es estreno y Pascual Bailón, las cuales son todas piezas divertidas", el 14 "se pondrá en escena la muy aplaudida zarzuela en dos actos letra de Camprodón y música de Arrieta titulada Marina", el 21 "para mañana se anuncia la aplaudida zarzuela en 3 actos libreto de Camprodón y música de Barbieri titulada Los diamantes... se dará en este coliseo como matinée a beneficio de los artistas señores José Fernández y Leopoldo Eleizalde las aplaudidas zarzuelas tituladas El Lucero del Alba, Chateau Margaux y Un capitán de lanceros y Los diamantes de la corona".

También *El Fonógrafo* de este mismo año asienta: en el mes de agosto, el día 24, recortamos del Boletín de Noticias de Puerto Cabello:

"En septiembre llegarán a Caracas dos buenas compañías una de zarzuela que actualmente funciona en La Habana y el renombrado artista Leopoldo Burón (...) para Valencia viene Roncoroni con la compañía de zarzuela que tantos aplausos ha recogido en la capital de la República (...) para este Puerto según oferta del señor Palmar a su paso para Centro América nos visitará a su regreso con su compañía lírico-cómica y coreográfica y la empresa de zarzuela del señor Varoes que está en Sto. Domingo (...) también se dará su paseito por acá el señor Gimeno con un cuadro de zarzuela y baile que ya tiene organizado llegará aquí en la presente semana, en resumen, seis compañías para los teatros de Caracas, Valencia y Puerto Cabello".

Por su parte, *El Tiempo*, publicado en Caracas, dice el 4 de agosto que se despide Lucio Delgado con *El rey que rabió*. Y en *Diario de Avisos*, también en Caracas, el 5 de octubre "...vendrá la Compañía Navarro una vez que termine la Compañía Burón"; el 18 "...se suspende la función de la Compañía Navarro que venía de actuar en el Coliseo Guaireño, para ensayar mejor La Bruja, casi ópera"; el 20 "...pronto tendremos funcio-

nando un teatrillo que con el nombre de Salón Eslava acaba de aparecer entre las esquinas del Teatro Municipal y en él veremos zarzuelas a bolívar la tanda"; en el mes de noviembre, el día 4, "...la compañía Navarro anuncia para esta noche el estreno de la zarzuela de Oloña y Barbieri El Diablo en el Poder"; el 6 "...la Compañía Navarro presentó la zarzuela El Diablo, el sábado, y anoche Los Madgyares, en la sala hubo poca concurrencia, pero muchos aplausos"; el 14 "...la Compañía Navarro presentó El rey que rabió", y el 1 de diciembre la misma compañía Navarro da funciones de zarzuela en La Guaira.

También en *El Fonógrafo* de este año, se reseña en el mes de mayo, el día 17, *Las campanas de Carrión, Marina y Ya somos tres*; el 17 de junio "...el dramaturgo español José Echegaray ha ofrecido al maestro Chueca el libreto de una zarzuela para ser musicalizada (...) Chueca ha compuesto *Gran Vía y Cádiz*", el 23 de este mismo mes "función extraordinaria de (zarzuela) del barítono Lucio Delgado que viene de *La Habana*" y el 26 "a la empresa del señor Díaz Peña se le otorgó subvención"; en el mes de septiembre, el día 10:

"Teatro Municipal, Compañía de Zarzuela y Baile bajo los auspicios del Dr. R. Andueza Palacios, Presidente de la República, elenco: Director artístico D. Manuel Sabater, Maestro Director y concertador Sr. D. Ignacio Castilla, primera tiple dramática y cómica Sta. Cecilia Delgado, primera tiple cómica Sta. Amelia Llorenz, 2ª. tiple cómica Sta. Josefina Alfaro, dama característica Sta. Adelina Sanz, primer tenor dramático y cómico Sr. Juan Bautista y Sr. José Lafite, primer bajo cómico Sr. Miguel Villarroel, 2º bajo cómico Sr. José Sanz, tenor comprimario Sr. José Genovés Gayarre, bajo comprimario Sr. Luis del Valle, Coro de señoras primeras triples Stas. A. de Castilla, Josefa Iglesias, Amalia Bueno y Concepción Ferrer, segundas triples Stas. Dolores Valenciana, Josefina Benito, Concepción Pona y Dolores Oro, Coristas Miguel Luis, Leopoldo Santos, Adelio Mikel y Antonio Pérez, Cuerpo coreográfico Primeras parejas de baile español."

El 22 "...llega de España la compañía contratada por S. Díaz Peña y D. Manuel Sabater premiada en el Conservatorio de Madrid". *El Republicano*, el 15 de septiembre indica: "...vendrá para Maracaibo por no haber encontrado teatro en Caracas el señor Méndez"

(esta compañía de zarzuela era de Barcelona, España) y durante el mes de noviembre reseña el día 20 la zarzuela *Catalina*, el 21 *La tempestad*, el 25 *El anillo de hierro*, el 30 *Marina y La leyenda del monje*; en diciembre, el día 2, *Marina, La leyenda del monje y Los diamantes de la corona*, el 9 *El rey que rabió*, el 19 *Los sobrinos del capitán Grant y Una tela de araña* y el 23 *Jugar con fuego*.

El año 1894, en el diario *El Tiempo* de Carlos Pumar y editado por Guillermo Bolívar en Caracas, se recogen las siguientes actividades en el Teatro Caracas: durante el mes de febrero "uno de los tenores de la Compañía de Ópera (Antón), se unirá a la empresa Sendra para debutar en la zarzuela en su primera función de *El Rey que rabió* en el que debutó también el tenor Ducatti"; en abril, la señora Grifell, estrella del Teatro Caracas actualmente, es la dama joven de una empresa organizada para dar funciones mientras vuelve Sendra; sube a escena *El juramento y El barberillo de Lavapiés*; en mayo, se efectuó a beneficio de la joven artista venezolana Grifell, *Niña Pancha* en donde ella desempeña cuatro tipos diversos (...) la Sra. Roluti cantó una romanza, *La africana*:

"llegó el maestro Sendra con obras nuevas (...) inicia la temporada el domingo 25 la Cia. Sendra con *La Tempestad* (...). El elenco de esta compañía en la presentación de *Las dos princesas* fue el siguiente: Ricardo Sendra maestro director y concertador, Lucio Delgado director de escena, Carmen Sendra de Bousquet primer tiple, Flora de Sendra primera tiple cómica, Pedro José Besarell primer tenor dramático, Lucio Delgado, primer barítono, Jaime Flaques y Félix Ramírez, primeros tenores cómicos...; en junio suben a escena *Las dos princesas, El rey que rabió, Mascota y El milagro de La Virgen* (...) a mediados del mes se reducen las funciones a jueves, sábado y domingos, con el fin de ensayar obras nuevas (...) estreno de la zarzuela *El húsar*, de Mariano Pino Rodríguez y V. Roger" (se dice en *El Imparcial* que su argumento y música en escena han encontrado motivos de censura) y "terminó la función con la graciosa zarzuela en un acto *Feroce Romano*."

Durante el mes de julio, las últimas 3 operetas representadas por la Cia. de Sendra fueron *Bocaccio, Marsellesa y Las campanas de Carrión*, luego partió para Valencia y las puertas del Teatro Caracas estuvieron cerradas hasta finales del mes, cuando el Sr.

Chapellín hizo una petición reuniendo actores, entre ellos a la Sta. Grifell, para presentar algunas obras con orquesta de 14 profesores, bajo la dirección del maestro venezolano Ramón González "entre las obras escogidas están Chateaux Margaux, Por un Inglés (ésta de toque cómico) y obras nuevas como El pañuelo de Gerbes y Niña Pancha"; el 1 agosto dice *El Imparcial* que "la compañía de zarzuela y drama que actúa en el Teatro Caracas se propone presentar algunas obras de autores venezolanos (...) es de aplaudirse y ojalá lo sea también las nuevas producciones"; de hecho durante todo este mes "continúan las representaciones de la Compañía Nacional de Zarzuelas (de Ruiz Chapellín con el maestro venezolano Ramón González) (...) la Sta. Grifell siguió cosechando éxitos (...) a finales de mes se estrenó con la Compañía de Zarzuelas el tenor venezolano Guillermo Bolívar con grandes triunfos"; el día 9 se interpretó "el drama Diego Corrientes, aunque la concurrencia no fue muy numerosa (...) mañana se representará la preciosa pieza en un acto Lanceros y la chistosa zarzuela en 2 actos Los dos leones"; en noviembre "llega a Caracas la Compañía del Sr. Berra, la cual arribó gracias a la labor de Leicibabaza (...) fue la mejor compañía de zarzuela desde la Troupe de Enriqueta Alemany". En sus estrenos se puso en escena *Las dos musas*, *El anillo de hierro*, *El postillón de la Rioja*, *Guerra santa*. Gran éxito en cambio tuvo la opereta *Los diamantes* "...entre los mejores artistas que componen esta compañía está la tiple Di Aponte, el tenor Barreras y el bajo Lloret"; para diciembre "...se pusieron en escena las operetas *Campanone*, *Jugar con fuego*, *Las campanas de Carrión*, *La marsellesa*, *Magyares entre otras del viejo repertorio*". En Caracas trabajan dos compañías de zarzuela, una grande española y otra infantil de puros elementos nacionales "primera audición en el Teatro Caracas del guitarrista Manion".

*El Imparcial*, el día 28 de mayo de este mismo año, dice refiriéndose a la Compañía Sendra que no cabía la gente en el Teatro Caracas, sin embargo, cuando montan en el mismo teatro *Las dos princesas* (1 junio) dice: "en cuanto al número de los concurrentes pudiera contarlos con los dedos cualquier mocho de las dos manos".

En el mes de noviembre de este año se inauguró el Teatro Alhambra en la esquina de la Torre en Caracas con la Compañía Infantil de Zarzuela de Guillermo Bolívar y el músico Leopoldo Montero, poniendo en escena *Toros de punta* y *Torear por lo fino*.

En el año 1895 se asienta en *El Diario de Caracas* del editor Pedro Fortoultdt Hurtado: durante el mes de enero, el día 15 "va de salida la compañía de zarzuela (...) pronto dejará el Teatro Caracas (...) el jueves dará su última función y se irá a recrear a los Maracaiberos"; el 26 de junio, "Los baturros, Viva mi niñita y Ya somos tres, son las zarzuelas que subirán a la escena esta noche en el Teatro Caracas, y la señora Cifuentes que tan buena acogida tuvo a nuestro público la noche que hizo el debut, tomará parte de las piezas arriba indicadas" y el día 28 *Las hijas de Eva* "que agradó al público la noche de su estreno"; en el mes de septiembre, el día 9, "por inconvenientes ajenos a nuestra voluntad, no pudimos asistir a las tres funciones que ha dado la compañía de zarzuela española a su regreso de Carabobo, pero nos informa un amigo nuestro, que las obras que han subido a escena han sido muy bien interpretadas (...) la compañía anuncia para mañana La pasionaria y la primera representación de *La serpentina*", el día 25 "una buena concurrencia llenó anoche el Coliseo de Veroes (...) La tempestad fue la pieza que subió a escena" y el 28 de este mismo mes "...para mañana se anuncia la primera representación de la aplaudida zarzuela en cuatro actos de don Luis de Olona titulada *Los madgyares* (...) en esta obra cantará el aplaudido tenor señor Buzzi"; durante el mes de octubre, el día 3, "recordamos a los lectores del Diario que esta noche se verificará en el Teatro de Veroes la función de gala, última de la compañía a beneficio de los tenores cómicos Chávez y Ramírez (...) el programa como saben nuestros lectores es muy variado", el 6 "como Caracas no puede estar sin espectáculos el hombre de la Montaña ha organizado la compañía de zarzuela que actuaba en el Teatro de Veroes y principiará a trabajar desde este sábado próximo (...)", el 14 "...para mañana viernes en la noche se anuncia la primera representación de *Catalina zarzuela* en tres actos que es muy de agrado de nuestro público (...) Buzzi, los Ruiz, la Sandra, Querol, Sosa, Ramírez y Chávez son personas que conocen el arte

y que han sabido captarse las simpatías del público”, el 18, hablando de *Los diamantes de la corona* dice que “la escasa concurrencia que asistió a dicha representación salió completamente satisfecha de la buena interpretación de la obra y tuvo ocasión una vez más de aplaudir calurosamente a la señora Ruiz que cantó de manera sublime, y a los tenores Buzzi y Sosa (...)”, el día 21 se monta *Las hijas de Eva* “... dicha presentación fue un nuevo triunfo para la empresa (...) para mañana se anuncia el estreno de *Marina* (...) la función terminará con la aplaudida zarzuela en un acto titulada *El lucero del alba, en la cual cantará la señora Ruiz unas preciosas malagueñas*”, el 25 “... se están ensayando *Carmen, Jugar con fuego y Un tesoro escondido*”, el 26 se anuncian *Las dos princesas*, el 30, “se anuncian las dos últimas funciones de la Compañía que actúa en el Teatro Caracas (...) son las dos últimas funciones y por lo tanto, deben aprovecharse esos momentos de solaz hasta que podamos asistir al estreno de la famosa Compañía Dramática Española que nos visitará a fines del mes entrante”. El elenco de esta compañía fue el siguiente:

“Primer actor y director, señor José M. Prado, Primera actriz señora Concepción González de Haza, Primer actor cómico, señor Manuel Díaz de la Haza, otra primera actriz y segunda dama característica señora Balanina Marín de Arado, Primer actor de carácter, señor Manuel Gamir Aparicio, damas jóvenes: señora Teresa Duglas, Julia Suárez y Josefina López, segundos galanes: señores Romualdo Romero y Antonio Úbeda, Actor genérico señor Carmelo Moreno, Galanes jóvenes: señores Carlos Causifio y Franco Caballero, Actores: señor José Gómez, archivero y atrezzista, señor Manuel Carretero y el repertorio: *Mariana* de José Echegaray, *La de San Quintín* de Pérez Galdos, *Luciano* de Joaquín Dicenta, *Felipe Derblay* de Georges Ohnet, *El hijo natural* de Dumas hijo, *Franeillo* de Victoriano Sardou, *Mar y cielo* de Guimerá, *Tres jaquecas*, *El mundo del fastidio* y *María Rosa* de Guimerá, traducción de José Echegaray, *Los Siete Dolores de María Santísima*, *Pasión y Muerte de Jesús* de Julián Carvaro y muchas otras (...) además de estas obras nuevas casi en su totalidad, la compañía cuenta con lo más selecto del repertorio antiguo y moderno, del cual no hará uso en la presente temporada como no sea para complacer un pedido de los señores abonados o del público en general”.

En el mes de noviembre *El Diario de Caracas* recoge las siguientes informaciones: el día 11, “a la

función del sábado en la noche asistió una numerosa concurrencia que aplaudió calurosamente la chistosísima zarzuela *Un gallero como pocos del joven Carlos Ruiz*”, el 23 “se ponen en escena *La colegiala*, *Coro de señoras* y *Un Inglés de la Guayana*” (la música de *Un gallero como pocos* y *Un inglés de la Guayana* son del autor venezolano Pedro Elías Gutiérrez), y el día 12 en la retreta de la Plaza Bolívar se interpreta el “*Coro de Pescadores*” y “*Seguidillas*” de la zarzuela *Marina*.

Este año 1895 se estrena el Teatro Cajigal en Anzoátegui con la Compañía de Zarzuela de Leicibabaza, integrada por Emma Soler, Prudencia Grifell, Martina Moreno, Concepción Masip de Grifell, venezolanos y Francisco Cabello, baritono español, entre otros, con *Las campanadas* y *El dúo de la Africana*.

En el año 1896 según el periódico *Ecos del Zulia*, publicado en la ciudad de Maracaibo, se registra la siguiente actividad en zarzuela: el día 18 de enero actúa en Maracaibo la compañía de zarzuela Aranguren de Augustus M. Patin, y el 27 de marzo la Compañía Lírico-Dramática Ruiz monta en Maracaibo la zarzuela *Niña Pancha*.

Para este mismo año 1896 el diario *El Tiempo* (Propietario Carlos Pumar y Administrador Carlos Pumar hijo) que sale en Caracas, acota: en el mes de julio, el día 16:

“en el Teatro Caracas actualmente funciona una compañía de zarzuela cuadro cómico, traído de España por el popular empresario Sr. Miguel Leicibabaza (...) dicha compañía cuenta con variados valiosos elementos para proporcionarnos noches de recreo y esparcimiento, legándonos esa alegría que brota espontáneamente del ingenio de autores y artistas que cultivan el género cómico (...) la actual compañía cuenta con valiosos elementos para el trabajo chico, que es el que más y mejor éxito ha alcanzado hoy en España y en las más populosas ciudades de América (...) el joven maestro Agnadé es uno de los mejores directores de orquesta de los muchos que en compañía de zarzuela nos han visitado (...) su verdadero carácter, y lo que es más plausible, él logra transmitirles a los profesores de nuestra orquesta cuanto piensa con la voz con el gesto y con la baqueta”.

Y el día 16 del mismo mes “... en combinación con la compañía de zarzuela que funciona en el Teatro Caracas trabajará la empresa *Flores y Benavides*”; el día

12 de agosto en el Teatro Caracas "para mañana miércoles de 8,1/2 a 9,1/2 La verbena de la Paloma (...) de 9,1/2 a 10,1/2 por primera vez en la temporada la preciosa zarzuela en un acto Colegio de señoritas"; en el mes de octubre, el día 3 "...de mucho movimiento, salero y vida fue el estreno de anoche (...) es género fuerte en color y agradable (...) ojalá nos muestren otros cuadros realistas como este y no como el que inspiró El mismo tonto, estrenado la noche anterior digno para quien sufre de insonio", el día 6 "...tandas (...) 1ª Plato del día, 2ª La verbena de la Paloma", el 8 "el Sr. Villarroel de la compañía de zarzuela, creador de Juan José Venezolano, será condecorado con el Busto del Libertador en el Teatro Caracas, bien merecido lo tiene este artista".

Este año 1896 también la Compañía Infantil del empresario José Ferrer actuó en el Teatro Caracas el 27 de febrero con *El rey que rabió*. Después de que esta compañía cerró sus actuaciones, Carlos Ruiz forma su compañía infantil que se estrenó en el mismo teatro el 21 de abril.

El año 1897 según *El Criterio Nacional*, el 3 de abril hubo tandas con la puesta en escena de *El vivo retrato*, *La verbena de la Paloma*, *De vuelta del vivero* y el día 5 de este mismo mes se repite *La verbena de la Paloma* en el Coliseo de Veroes.

También según el diario caraqueño *El Tiempo* de este mismo año tenemos las siguientes referencias a la actividad zarzuelística: en el mes de febrero, el día 16, "Compañía de Zarzuela Rupnick actúa en Valencia" y el 26, en el Teatro Caracas "...estreno de El vivo retrato, zarzuela en la que destaca la señorita Medina"; durante el mes de abril, el día 14 "...Los Cuadros disolventes en el Teatro Caracas (...) señor Aguada dirige la orquesta", el 28 "...aunque el público ayer se ausentó de sitios públicos, hizo excepción del Coliseo de Veroes que se llena de bote en bote gracias a los Cuadros Disolventes, verdadera ganga para la empresa que ha alcanzado espléndido triunfo", el 29 anuncia en tanda *La marcha de Cádiz*, *La madre del cordero* y *Cuadros disolventes*; para el mes de mayo el día 3 "...estreno de la zarzuelita El jefe del movimiento (...) artista destacado Villarroel", el 12 "...habrá cuatro tandas y en estreno la alabadísima zarzuela española Su majestad

la tiple" y el 31 "...el Teatro Caracas estaba de bote en bote en la tercera aparición en público de una obra llamada Un Punto Filipino, zarzuela en la que los artistas fueron muy aplaudidos"; en el mes de junio encontramos las siguientes informaciones: el día 23 "...se encuentra en Caracas la simpática tiple madrileña señorita Concha Martínez", el 26:

"Año teatral (...) día de gratos recuerdos para el teatro, es decir para la literatura, mañana cumple un año la empresa de Veroes y ha presentado durante el mismo 106 obras de las cuales 63 han sido estrenadas en esta temporada (...) hemos visto desfilar, más o menos aplaudidas las siguientes zarzuelas nuevas: *Campanero y sacristán*, *La maja*, *El tumbón*, *Los baturros*, *La czarina*, *Los decomisados*, *La cruz blanca*, *Viento en popa*, *El tambor de granaderos*, *El cabo primero*, *El mundo comedia es*, *El cabo Baqueta*, *Los dineros del sacristán*, *El vecino de ahí al lado*, *De vuelta del vivero*, *Miserere*, *Las zapatillas*, *Juanito Tenorio*, *Los secuestradores*, *Las bodas del cojo*, *Las amapolas*, *El marquesito*, *Plato del día*, *El mismo demonio*, *La sobrina del sacristán*, *El gaitero*, *Retolondrón*, *El reclamo*, *Las mujeres*, *Los monigotes*, *La restauración*, *Los inútiles*, *Matrimonio civil*, *Los acróbatas*, *La rebotica*, *El señor corregidor*, *Don dinero*, *Los curas del hambre*, *El grumete*, *La indiana*, *Tardillo*, *Los golfos*, *Tocino del cielo*, *El vivo retrato*, *Cuadros disolventes*, *El jefe del movimiento*, *Venta de Baños*, *Su majestad la tiple*, *La czingara*, *Un punto filipino*, *Academia de hipnotismo*, *De Herodes y Pilatos*, *La escopeta* y alguna otra".

Y finaliza con la referencia al montaje de "La banda de trompetas, zarzuela escrita por Carabonita (...) artista destacado Villarroel" el día 30; en el mes de julio, el día 1 "...Escuela musical, zarzuela estrenada en Madrid, letra de Don Enrique Prieto y música del maestro López", el 2 "...se presenta la función de la zarzuela Chateaux Margaux en la que tanto se destaca la señorita Medina especialmente en el papel de Angelita", el 6 destaca aclamaciones populares y elogio tributado a la nueva tiple de Veroes señorita Concha Medina "...el éxito de esta tiple continúa en crescendo como dicen los músicos (...) cuando ella canta el teatro se emberengena de gente (...) es una concurrencia enorme que rebosa hasta en los palcos (...) basta con eso para dar una idea de la actriz (...) ojalá que podamos oirla en Viva mi niña y Cocineros tan aplaudidas en Madrid", el día 9, refiriéndose a la puesta en escena del *Cabo primero* "...la protagonista de esta zarzuela le proporcionó anoche un ruidoso triunfo a la señorita

Concha Medina”, el 16 recoge la noticia de *El Globo de Madrid* anunciando la presentación de la zarzuela *El ángel caído* de Federico Jaques y del maestro Brull estrenada recientemente, y el 17 “...Nina Martínez se estrenará el lunes próximo en El gaitero y De Madrid a París”; en el mes de agosto encontramos el día 7 “...El rey que rabió volverá al trono de Veroes el próximo lunes (...) artistas invitados (...) Félix Ramírez y Concha Martínez (...) producción de Vital”, 26 “...estreno de la zarzuela de Don Felipe y González, Lo pasado pasado, que no tuvo una buena noche de aplausos y bolívares”; en el mes de septiembre destaca el día 13 el “estreno de la zarzuela La Viejecita (...) artistas destacados Concha Martínez y Villarreal”; en el mes de octubre, el día 20 “...según noticias llegadas de Madrid, la empresa del teatro Apolo cuenta con una zarzuela póstuma del malogrado Feliú y Codina, titúlase *Los ovillejos*, tiene un acto y lleva música del maestro Granados”; en el mes de noviembre, el día 24 “...anoche se estrenó en Valencia la Compañía de Zarzuela (...) tandas en Valencia (...) anoche se estrenó la compañía de zarzuelas (...) éxito completo (...) Villarreal fue ovacionado en el Tambor de granaderos y tuvo que repetir las coplas en medio de los bravos del público (...) también fue muy aplaudida la simpática Guzmancito (...) debutará en Chateau Margaux y Carmelo”; en el mes de diciembre el día 20 en el Teatro Caracas “...estreno de la zarzuela Agua, azucarillos y aguardiente con música alegre, variada y nueva, con diálogo chispeante, obtuvo anoche un lleno con el bis de varios números”, el 21 anuncia la venta de ediciones baratísimas, entre las que destaca *Agua, azucarillos y aguardiente* la partitura completa 108 páginas se vende por 10 pesetas, y el 24 de diciembre *Marina*.

Este año 1897 también actuó en Caracas la Compañía Infantil Aurora dirigida por José A. Jiménez y Andrés Abad, con la puesta en escena de *La verbena de la Paloma*, *Colegio de señoritas*, *La leyenda del monje*, *La marcha de Cádiz*, *Las campanadas* y se anunció *El rey que rabió*, pero la función fue suspendida porque murió repentinamente el famoso perro Apolo, que había actuado en otras muchas presentaciones en el papel de Chucho de esta obra, y en su homenaje se guardó duelo.

El año 1898, *La Lira*, el día 18 de marzo nombra a Pedro Elías Gutiérrez como autor de la zarzuela *Un gallero como pocos* con Carlos Ruiz Chapellín, estrenada en homenaje al general Ignacio Andrade en el Teatro Caracas.

En *La República* de este mismo año, el 15 de enero “...el miércoles tendremos por fin el beneficio de la simpática y popular Nina, la que ya repuesta de su quebranto, promete dejar al público satisfecho y contento esa noche (...) como saben ya nuestro lectores, esa noche, cantará Nina la hermosa zarzuela Cádiz y La marcha de Cádiz”; el 4 de febrero “...Teatro Caracas (...) matinée (...) el primer acto de la zarzuela de grande aparato en 11 cuadros (...) La viejecita, ¡Eh! a la plaza (...) debut de Los Tres Bemoles artistas universalmente aplaudidos” y el 10 de junio “...Teatro Caracas (...) después de los brillantes y meritorios éxitos alcanzados por María González (había embarcado en Barcelona en el vapor Centro América el 22 de mayo) en la escena de Veroes caracterizando las preciosas zarzuelas Zangolotinos y El dúo de la Africana, se esperan con las novedades ofrecidas por Leicibabaza nuevos y ruidosos triunfos”.

Este mismo año de 1898 en el periódico *El Tiempo* (editor Carlos Pumar) tenemos las siguientes informaciones: en el mes de enero el día 3:

“los empresarios madrileños han discutido las razones que hay para el triunfo del género chico que ha invadido todos los teatros (...) este año sólo se ha salvado el Teatro de la Ópera italiana de la invasión (...) sin que entremos a terciar en tan interesante tema recordaremos que aquí el género chico (zarzuela) no sólo ha triunfado sino que ha establecido el teatro diario comprobándose el hecho de que por falta de empresarios no lo tuvimos antes”.

El 12, también de enero, hablando de *La tempestad* “...no ha naufragado ayer la compañía gracias al barítono y al tenor, que a pesar de la tempestad catarral que reinaba en las tiples dominaron el auditorio “...el 18 “...la empresa de Veroes anuncia ya como probable y próximo el estreno de la gran zarzuela De la noche a la mañana”, y el 20, “se ensaya con frenesí la nueva obra lírico cómica De la noche a la mañana (...) la obra tiene dos actos largos, es decir, dos tandas de las mejores divididas en cuadros, la letra es de los señores Lastra,

Ruesga y Prieto y la música de Chueca y Valverde, tiene 14 números (...) se estrena el 24 de enero (...) en resumen la obra ha gustado casi tanto como Por seguir a una mujer, zarzuela que hubo que repetir en una temporada más de 20 veces"; en el mes de marzo el día 18 "...el sábado se estrenará la mejor zarzuela de la empresa de Veroes (...) en honor al presidente Ignacio Andrade (...) el programa lo formarán el estreno del drama en un acto titulado Juan Renter y el estreno de la zarzuela que más éxitos ha obtenido en Madrid titulada Los rancheños", y el 31:

"el Teatro de la Zarzuela (...) este teatro lo construyó en 1866 el Sr. Euterio González (...) era un gran Coliseo por estar bien construido, techado y con palco, balcones y enseres propios del arte (...) allí se pusieron en escena las famosas zarzuelas y se cantaron óperas y representaron piezas dramáticas (...) el Teatro Caracas se construyó por los señores Toras y Kenedy y Cia. (...) a poco de inaugurado en 1854 el techo se vino a bajo por causa de una falla en las medidas (...) este teatro fue desde su inauguración muy del agrado del público por lo céntrico, elegante, cerca y las demás condiciones llenas de él".

El 20 de mayo "...son dos magníficas zarzuelas tituladas El golpe de gracia y La tonta de capirote"; en el mes de junio, el día 14, "...próximo a cumplirse dos años de instaladas las tandas en el Teatro Caracas la empresa ofrece un beneficio", y el 30 "mañana subirá a las tablas Marina, la tan aplaudida zarzuela que cabe en todos los géneros y los tiempos (...) debutará el tenor Carlos Pastos (...) le acompañará en Marina, Capsi y Ruiz"; el día 13 de julio "...en la primera y segunda tanda tendremos a Marina y en la última a Los hugonotes"; en los días 4 y 5 de agosto destaca la noticia de que, "según informes, el compositor venezolano Rafael Saumell escribe la música de una zarzuela que ya deseamos oír en el teatro (...) nuestros lectores conocen a este joven, o han oído hablar de él pues desde niño es un virtuoso en el piano (...) nos dice un amigo que también el aplaudido artista y compositor Francisco de Paula Magdaleno ha compuesto la música de una zarzuela en un acto (...) si es cierta la nueva, se la endilgamos al empresario de Veroes (...) ojalá que podamos oír música nacional en las tandas", el 21 de octubre se señala, "ojalá que Leicibabaza renuncie a la idea de irse a Puerto

Rico con las tandas; para que podamos disfrutar no solo de Las mujeres, sino también de La revoltosa, La tiple en puerto y tantas otras zarzuelas del género chico"; y cerrando las informaciones más destacadas sobre zarzuela en este periódico durante el año 1898, el ocho de noviembre acota: "El aplaudido baritono (Capsir) tendrá mañana su beneficio, al efecto se ensaya en Veroes El reloj de Lucerna... ha escogido esta monumental obra porque con ella se estrenó en España con aplauso general", comentando el día 14 que "se bisaron casi todos los números".

Por su parte, *El Ciudadano*, diario que salía también en Caracas destaca en este año 1898: el día 28 de agosto anuncia: "El ruiseñor, zarzuela presentada por la empresa de Veroes (...) María González (astro de la compañía) realizó un dúo con Pastor..."; en el mes de septiembre, el día 10 "...se estrenó con éxito la Marcha de Cádiz... interpretada por María González", el 12 "zarzuela El monaguillo y crónica de La viejecita", el 14, "esta noche será el debut de la tiple señora Fernández quien ha pedido a la empresa le den El monaguillo...", el 26, "tanda para mañana martes (...) primera De Madrid a París, segunda Viva mi niña obra especial de señor Bosch, tercera El tambor de granaderos por la señora Fernández"; el 1 de octubre anuncia como era común el programa del día con la "matinée (...) primera De Madrid a París, tomando parte el señor Bosch, segunda Niña Pancha por el señor Fernández, tercera La viejecita por la señora María González (...) en la noche, primera Viva mi niña, segunda Los puritanos, tercera La buena sombra", así como el día 7 se habla de la posibilidad de traer una compañía de zarzuelas del género grande para el Teatro Municipal; el día 15 se informa que "la preciosa zarzuela Su majestad la tiple que ha sido escrita expresamente para María González por los autores Félix Limendoux y Mariano Rojas con música de Apolinar Brull (...) esta obra se estrenó en Madrid en el Teatro Romea el 25 de septiembre de 1896 por María González y con tal éxito que se repitió cien noches seguidas..."; el 19 se comenta que "Miguel Leicibabaza pide exoneración de impuestos porque ayuda a combatir el licor, el juego y la corrupción", y el 21 y 19 de octubre se anuncia para las tandas la puesta en escena de la *La verbena de la paloma*, Mari-

na y la ópera ¡Tierra!; durante el mes de noviembre la actividad en el Teatro Caracas fue intensa: el 7, en la "tanda para esta noche, El tambor de granaderos, El premio gordo y Los puritanos...", sale también el comentario sobre la despedida de María González en el Puerto de La Guira "donde más de 500 personas acudieron a despedirla", del 9 al 16 se montan *El monaguillo*, *Músico y juez*, *El gran petardo*, *Los pavos reales*, *Campanero y sacristán*, *El reloj de Lucerna*, *En las astas del toro* y "por el valor de una sola tanda"; el 22 de noviembre anuncia que "viene la tiple Concha Martínez para levantar el entusiasmo que quedó herido de muerte con la partida de la linda portuguesa María González...", el 26 "tanda para mañana domingo: La boda del cojo, Las bravías por Concha Martínez, Los puritanos (...) por la noche, Chateau Margaux por Concha Martínez, Los puritanos, La viejecita por Concha Martínez", y el día 30, "para mañana jueves: El mantón de Manila estreno con gran éxito en Madrid..."; los días 14 y 27 de diciembre suben a escena "la grandiosa zarzuela en tres actos La guerra santa (primera vez en Caracas) cada acto por el valor de una tanda (...)" El ángel caído estreno en un acto con música del maestro Brull" y *El cabo primero*; cierra el mes con la información del día 31 donde se destaca que en las "tandas para esta noche: El mantón de Manila con la rifa de trescientos juguetes para los niños y 50 docenas de cigarrillos de Hidalguía para los grandes (...)" El señor Joaquín, El ángel caído y El primer reserva".

Por su parte, en *El pregonero de Caracas* se destaca: el 4 enero, la puesta en escena de *La viejecita*, zarzuela en un acto dividida en cuadros, letra de Miguel Echegaray y música de Caballero por Concha Martínez, el día 15, en beneficio de la primera tiple, señora Nina Martínez, la popular zarzuela en dos actos *Cádiz* y con los mismos artistas la *Marcha de Cádiz*, el 17 enero "a petición de muchas personas la siempre aplaudida zarzuela en tres actos de Chapí y Ramos Carrión La tempestad (...) señora Martínez, señor Ruiz...", el 18 enero en el Teatro Caracas:

"la presentación de la zarzuela en un acto y en prosa de Javier Burgos, música de Joaquín Valverde estrenada en Madrid en el Teatro de la Zarzuela el 15 de enero de 1892 titulada *Las grandes potencias* (...) tomaran parte todos los

actores cómicos de la compañía (...) *Agua, azucarillos y aguardiente* de Miguel Ramos Carrión y música del maestro Chueca estrenada en el Teatro Apolo de Madrid el 23 de junio de 1897 en un acto y tres cuadros (...) Nina Martínez, Concha Martínez (...) en total 28 actores y otros".

Los días 19 y 20 suben a escena Cádiz, *La marcha de Cádiz*, *De la noche a la mañana* y *La viejecita*, el 21 el "Cabo primero, Caretas y capuchones, zarzuela en un acto, pasillo-cómico-lírico, original de Enrique Sánchez, música del maestro Joaquín Valverde", el 22 "...de la noche a la mañana, zarzuela cómica lírica en un acto y dos cuadros estrenada en el Teatro Variedades de Madrid el 16 de octubre de 1890, letra de Pina Domínguez música del maestro Rubio", el 24 "...las grandes potencias, De la noche a la mañana", el 25 *La mascarita* "zarzuela en un acto original de los señores Prieto y Ruesga Música del maestro Estelles, estrenada en el Teatro Felipe la noche del 20 de agosto de 1892 (...) Concha Martínez, Sr. A Guzmán, Francisco Martínez (...)" y el 26 cerrando el mes "1ª tanda, hora 8,30 De la noche a la mañana (...) 2ª tanda, hora 9,30, el segundo acto de la misma zarzuela (...) 3ª, tanda hora 10,30, *La mascarita*"; durante el mes de febrero suben a escena en el Teatro Caracas *El tambor de granaderos*, *La marcha de Cádiz*, *De la noche a la mañana*, *La mascarita*, *El vizconde* ("estreno (...) en un acto letra de Camprodón, música del eminente maestro Barbieri"), *Meterse en honduras* ("por primera vez en Caracas, zarzuela cómica en un acto letra de Francisco Flores García y música de Rubio y Espino"), *Plato del día*, *Chateau Margaux* y *Los secuestradores*; en el mes de marzo se presenta dando por entendido que casi todas se repiten varias veces *El talismán de mi suerte*, *Los cuadros disolventes*, *El primer reserva*, *El rancho*, *Un gallero como pocos* ("aplaudida zarzuela nacional original de los señores Carlos Ruiz Capellán y Pedro Elías Gutiérrez"), *Los zongolinos*, *La Czingara*, *Cabo primero*, *La mujer del molinero*, *La viejecita*, *Matrimonio en diez minutos*, *Un inglés de la Guayana* ("popular zarzuela nacional del Sr. C. Ruiz Chapellín"), *La madre del cordero* y *Lo pasado, pasado*; durante los meses de abril y mayo se repiten algunas del mes anterior alternando con *El gato negro*, *¡Ehl a la plaza*, *De vuelta del vivero*, *El rey que rabió* ("una sola tanda"), *Un nuevo*

ministro de hacienda ("zarzuela nacional escrita por Carlos Ruiz sobre el pensamiento de las dos sanguijuelas del estado"), *De Madrid a París*, *Despacho de huevos frescos*, *Academia de hipnotismo*, *Oro, plata, cobre y nada*, *El premio gordo*, *El organista*, *Golpe de gracia*, *La tonta de capirote*, *Detalles para la historia* y *La revoltosa* ("zarzuela en un acto y tres cuadros por primera vez en Caracas (...) magnífica obra con interesante libro y con música del maestro Chapí (...) considerada en Madrid como la mejor que se ha escrito"); desde el mes de julio hasta final de año además de las ya señaladas, la compañía presentó siempre en el Teatro Caracas la "brillantísima zarzuela *Marina cantada por la señorita María González, Capsir y Ruiz*", *Los aparecidos*, *Del infierno a Caracas*, *La fuente de los milagros* ("por primera vez en Caracas en un acto, 4 cuadros original de Enrique Sánchez y música del maestro Joaquín Valvede hijo"), *El capitán Mefistófeles*, *Viva mi niña*, *El baile de Luis Alonso*, *La verbena de la Paloma*, *El club de los feos*, *El fantasma de la esquina*, *El reloj de Lucerna*, y *Campanero y sacristán*.

El año 1899 según *La Lira* del 11 de noviembre, trabajan en el Teatro Municipal la Compañía de Ópera y Zarzuela del Sr. Azuaga y la Compañía de Zarzuela y Ópera Española.

Por su parte *El monitor liberal* de Caracas, recoge la actividad de la misma compañía de los meses anteriores actuando en el Teatro Caracas poniendo en escena para los meses de enero a mayo en forma reiterada, *Marina*, *Ángel caído*, *Las niñas desenvueltas*, *Buena sombra*, *Caramelo*, *La hija del bar* (estreno), *La viejecita*, *El señor Joaquín*, *La flor de la montaña*, *La batalla de Tetuán*, *El mantón de Manila*, *Eh! a la plaza*, *El pelón*, *Chateau Margaux*, *Olé! Sevilla*, *La marcha de Cádiz*, *La guerra santa* ("los tres actos por el valor de una sola tanda"), *Viento en popa*, *Los camarones*, *Banda de trompetas*, *Pepe Gallado* ("la hermosa zarzuela (...) con música del maestro Chapí con buenos resultados fue estrenada en el Teatro Caracas (...) gustó mucho (...) numeroso público"), *La Czarina*, *De Madrid a París*, *El primer reserva*, *Ya somos tres* ("por la tiple Josefina Navarro (...) audición del caballero Brindis de Salas"), *El gorro frigio* ("otra audición de ese violinista"), *El tambor de granaderos*, *La guerra santa*, *El rey que rabió*, *La*

*Mascotta*, *Los adelantados del siglo*, *Niña Pancha*, *Los hugonotes*, *Cuadros disolventes*, *Niñas desenvueltas*, *Caramelo*, *El marquesito*, *Capitán Mefistófeles*, *Cádiz*, *El señor Joaquín*, *La restauración*, *La madre abadesa*, *La chavala*, *Los monigotes*, *La fiesta de San Antón*, *El mantón de Manila*, *Ya somos tres*, *El santo de la Isidra*, *Oro, plata, cobre y nada*, *El paraíso perdido* (estreno), *Las dos princesas*, *La gota serena*, *Plato del día*, *La cruz blanca*, *Divorciémonos*, *Los madgyares* ("...el numeroso público que asistió quedó contento de la interpretación como de su montura"), etc.

El periódico *El Tiempo* (Caracas, editado por C. Pumar) se hace eco también en los primeros meses del año de las puestas en escena que ya hemos visto, detallando algunas cosas diferentes como últimas funciones de la Compañía de Zarzuela, o cuando el día 25 de enero da la noticia que "*María González regresa a España después de una temporada de cinco meses en Caracas (...) señala estar muy contenta con el público caraqueño*" o cuando contradice la noticia "*no se van las tandas a Valencia como se había anunciado*". Y a partir del mes de junio según este mismo diario se siguen presentando los mismos títulos intercalados con el cinematógrafo y el gramófono y el día 20 se estrena el Teatro Calcaño con una compañía de variedades; el día 17 de julio recoge la noticia que desde La Habana anuncian la próxima salida de la Compañía de Zarzuela y Ópera Española que trabajará en el Teatro Municipal de esta ciudad; en agosto según este mismo periódico debuta una compañía infantil en el Teatro Caracas el día 18 con la zarzuela nacional *Un gallero como pocos* de Carlos Ruiz y Pedro E. Gutiérrez; en el mes de diciembre suben a escena en el Teatro Municipal *El organista*, *Beso de la duquesa*, *La hija del barba*, *El juramento*, *El cabo primero*, *Chateau Margaux*, *Tiple en puerta*, *Tambor de granaderos*, *Los cocineros*, *La guerra santa*, *La marcha de Cádiz*, *La banda de trompetas*, *Marina*, *La verbena de la paloma* ("con el debut de Lola Rodríguez"), *El reloj de Lucerna* y *La revoltosa*, a cargo de la compañía traída por el empresario venezolano M. Leicibabaza.

Por su parte, *La República de Caracas* nos da noticias del interior como la del día 5 de febrero donde "se representa en Barquisimeto una zarzuela criolla letra

del doctor José I. Arroyo y música de Simón Wohnsiler”.

El *Diario de la Guaira* de este año 1899, se hace eco de las actuaciones de la Compañía de Zarzuela de Manuel Pérez Padrón, que llevó a escena en esta localidad costera en el mes de marzo *Las campanas de Carrión*, *El cabo Sunclón o La aldea de San Lorenzo*, *La gallina ciega*, *La niña Pancha*, *La mascota*, *La fe perdida*, *Las zapatillas* y *Los embusteros*; en el mes de abril *El anillo de hierro*, *Las campanas de Carrión*, *Lo pasado pasado*, *La sultana de Marruecos*, *La pasionaria*; en el mes de mayo *La tela de araña*, *Caramelo*, *Las tentaciones de San Antonio*; en el mes de julio en una función a beneficio de Tadeo Ortega con Antonio Delgado, Emma Soler y Pedro Tarff, *Marina*; y en agosto *Los baturros*, *Chateaux Margaux* y *Coros de señoras*. Es de notar que esta compañía está integrada por artistas venezolanos, entre los que destacan Emma Soler y el mismo Padrón.

El año 1900, según *El Tiempo*, en el Teatro Caracas la compañía del Sr. Leicibabaza organizaba las tandas (desde el 26 de abril se suprimen las de los lunes que eran las más atractivas); en el Teatro Calcaño funcionó una compañía de zarzuela nacional organizada por los hermanos Ruiz que se inauguró el 1 de julio con la zarzuela *El grito público* y después se van a Valencia el 24 de julio con la ayuda del Presidente Cipriano Castro; en el mes de octubre funciona en el Teatro Calcaño una compañía organizada por los hermanos Blen que se va a Ciudad Bolívar el 16 de octubre; en el Teatro de Valencia actúa también una compañía de zarzuela organizada por los músicos venezolanos Felipe Colón y Carlos Colón; en febrero sube a escena en el Teatro Caracas *La marsellesa*, en abril *El diablo en el molino*, en mayo *El tambor de granaderos*, *La piel del diablo*, *En las astas del toro* y *La cuerda floja*, en el mes de julio *La casa de Dios* (“la mejor zarzuela que se ha dado en Caracas”); mientras, en el Teatro Calcaño se monta *Marina* donde debutó el tenor venezolano Pedro Antonio Delgado así como el barítono Lucio Delgado; en el mes de agosto se dice que el Sr. Leicibabaza irá a España a buscar artistas “para el género grande porque la zarzuela los está llevando por mal camino”; en octubre se estrena *Manso cordero* y el día 24 se anuncia la lle-

gada a la Guaira del Sr. Leicibabaza con Concha Martínez, Delia Gómez, Lola García (tiples) Ramón Martínez barítono, José Avilé tenor cómico y varios primeros actores; a principios de noviembre se dice que la compañía de zarzuela probablemente se vaya a Puerto Rico por los fuertes temblores que sacuden a Caracas desde el 29 pasado. Durante este año 1900 se repiten reiteradamente los títulos señalados el año anterior con algunas novedades como *Gigantes* y *cabezudos*, *Los borrachos*, *El señor Luis*, *el tumbón*, *La mujer de papá*, *Los tres millones*, *Los puritanos*, *Figuras y figurones*, *La cara de Dios*, *La alegría de la huerta*, *La leyenda del monje*, *El traje de luces*, *El Tajaborilero* (de José Martín de costumbres vizcaínas), *Las campanas*, *Los dominós verdes*, *El monaguillo*, *Si yo fuese hombre*, *Toros de punta* y *Colegio de señoritas* entre otras.

También el periódico de La Guaira, *La Mañana*, recoge la actuación en aquella población costera de la Compañía de Zarzuela Infantil del empresario venezolano Ruiz Chapellín, que llega al puerto el 10 de mayo procedente de Caracas y estaba integrada por Severo H. Franklin como director de orquesta, José Fernández como director de escena, Presentación Castillo como primera tiple, la niña Angélica Oliveros como segunda, Lorenzo Pérez, Adriano Oropeza, A. Saavedra y J. Pineda como tenores, Ramón Oropeza como barítono, Eloy Pineda como bajo, Manuel Saavedra como actor, así como doce coristas de ambos sexos y ocho profesores de orquesta, un apuntador y un peluquero. Montaron las siguientes obras: *Mariana*, *La sensitiva*, *Marcha de Cádiz*, *El campanero y el sacristán*, *Juan José*, *Toros de punta*, *Los monigotes*, *Un gallero como pocos*, *Matrimonio en diez minutos*, *Me conviene esta mujer*, *Lo pasado pasado*, *En las astas del toro*, *El rey que rabió*, *El dúo de la Africana*, *Niñas desenvueltas*, *La tempestad*, *Las campanas de Carrión*, etc. entre un repertorio de unas cuarenta obras.

El matutino *El Pregonero* del año 1904 dirigido por Andrés J. Vigas y administrado por Manuel F. Rodríguez, nos da las siguientes informaciones sobre zarzuela en el mes de enero de este año: el lunes 11 “...en la ciudad de S. Felipe trabaja un cuadro de zarzuela compuesto de María Pacheco y su hija, la Delvalle,

Guillermo Bolívar, Aranda, Garrido, Gómez, Romano, Machado, Urdaneta, Canelón y el maestro Priné Pérez"; el día 15 "El artista Pedro Antonio Delgado, director del cuadrito de zarzuela que actúa en varias poblaciones del Estado Guárico, está desde ayer entre nosotros"; y para el resto del mes se anuncia en el Teatro Caracas la puesta en escena de *La Czarina*, *La nieta de su abuela*, *La revoltosa*, *El puñao de rosas*, *El barquillero* y *La viejecita*. En el mes de febreo se montan: *Sandías y melones*, *El puñao de rosas*, *El barquillero*, *Buena sombra*, *Carceleras*, *Cuadros disolventes*, *El santo de Isidra*, *Niña Pancha*, *La viejecita*, *La maja*, *Las granujas*, *Marí-Juana*, *La nieta de su abuela*, *La banda de trompetas* y *El primer reserva*; el día 24 dice que "desde el sábado último se encuentra en Valencia el tenor cómico Guillermo Bolívar que en unión del tenor Villanueva ha organizado un cuadrito de zarzuela, que dará algunas representaciones en el teatro viejo..."

El *Constitucional*, diario de Gumersindo Rivas, recoge la actuación de la Compañía Ramírez que sigue actuando en el Teatro Caracas para los meses de marzo y abril de 1904, poniendo en escena los títulos señalados en el mes anterior en forma reiterada, añadiendo otros como *La Marcha de Cádiz*, *Corría de toros*, *Los camarones*, *La alegría de la huerta*, *La rifa del beso*, *La manta zamorana*, *El monaguillo*, *La reina mora* (con nuevos triunfos de las señoritas Pilar Chávez y Aurora González), *La mascotta* ("una de las obras predilectas del público caraqueño"), *Gigantes y cabezudos*, *Tambor de granaderos*, *Agua*, *azucarillos* y *aguardiente*, *La verbena de la paloma* y *Los dineros del sacristán*; el día 25 informa que:

"terminadas las contratas con la Empresa Ramírez, el grupo que actúa en Caracas se ha reconstruido en la forma siguiente: empresario y director de escena, señor Guillermo Fernández de Arcila, representante, señor Juan Parodi (...) el primero partirá dentro de tres días para Europa en busca de un tenor serio, una tiple cómica, otra tiple seria de género grande, un barítono, un director de orquesta que alterne con el actual, y dos señoras y dos caballeros que hagan de capo di coro y partiquinos (...) mientras dure la ausencia del señor Fernández Arcila, desempeñará las funciones de director de escena, el bajo cómico señor Salvador Miguel y la temporada seguirá como hasta ahora en el Teatro Caracas, cuando aquél haya vuelto la compañía se trasladará al Municipal y se darán tres obras del género grande (...) de

todo lo anterior expuesto se deduce que la Empresa de Emilio Thuiller no podrá venir sino más adelante cuando haya terminado la gran temporada".

Sin embargo, el día 28 de abril dice que esta compañía no pudo reestructurarse como se había anunciado y actuará la Compañía Infantil dirigida por los hermanos Ruíz Chapellín que acaba de llegar de Valencia y Puerto Cabello; los títulos que monta esta compañía venezolana, son los mismo que se venían montando en Caracas desde hace años; precisamente sobre esta Compañía Infantil, el periódico *El Zancudo*, recoge una crítica en su número 114 del 13 de junio de 1904 a propósito de las actuaciones de la misma en Puerto Cabello, en el sentido de que se desperdicia el talento de los jóvenes artistas al interpretar obras de poca importancia. El 24 de mayo habla de la Compañía de Zarzuela Hispano-Venezolana que parte para Maracaibo y que está dirigida por D. Salvador Miguel director de escena y D. Manuel Castillo como director de orquesta. En el mes de junio la Compañía Infantil se va para La Guaira donde dará un corto número de funciones bajo los auspicios del empresario Leicibabaza para el momento prefecto del Departamento Vargas. En el mes de agosto, el día 17, se dice que "hoy parte con rumbo a España nuestro amigo el señor Rafael Otazo (...) lleva el propósito de organizar y traer una gran compañía de zarzuela española..."; también se dice unos días más adelante que "la Compañía Hispano-Venezolana que actualmente funciona en Curazao, estará en Caracas para el 8 de septiembre"; esta Compañía llegará a La Guaira a finales del mes de agosto y después de una semana de actuaciones allí subirá a Caracas; durante la primera función puso en escena *La alegría de la huerta*, *La viejecita* y *Agua mansa*. En el mes de septiembre se dan noticias de la Compañía Infantil de los hermanos Ruíz que actúa en Valencia. En el mes de octubre se espera la Compañía de Zarzuela de la Empresa Argudín-Otazo con el tenor Jaime Casaña y el barítono Lucio Delgado; esta compañía se estrenó el 29 de este mes en el Teatro Municipal con *La Tempestad*; entre sus éxitos más aplaudidos estuvieron *Enseñanza libre*, *Jugar con fuego*, *Los diamantes de la corona*, *El rey que rabió*, *Los*

sobrinos del capitán Grant y Marina como ópera. El lunes 28 de noviembre "...a efectos de abrir una temporada de zarzuela en el Teatro Garbiras de San Cristóbal, saldrá en breve para aquella ciudad andina la Compañía Terradas Valdepareas que funciona actualmente en Maracay..."

El año 1905 se estrena el Teatro Nacional el 11 de enero con la Compañía de Zarzuela Española de Argudín-Otazo, poniendo en escena la obra *El relámpago* de J. F. Haley, traducida al castellano. Esta compañía también trabaja en el Teatro Municipal; entre otras obras montan *Los mosqueteros grises*, *El rey que rabió*, *El reloj de Lucerna*, *Género ínfimo* (...) según lo recoge la revista *El Cojo Ilustrado*; se destaca también la actuación de la señora Fons el día 10 de junio en el periódico *La Lira* por su actuación en la zarzuela *Los diamantes de la corona*. El Teatro Nacional fue un nuevo espacio en Caracas para la zarzuela; a él llegaron compañías como la Compañía Santacruz, Compañía Emilio-Barba y Luisa Vela, Isaac Albéniz, Pablo Luna, Juanjo Seoane, Faustino García y las de Francisca Caller y su esposo Agustín Lisbona, o con Astarloa, la de Bastarrica, Aguilá, Álvarez y Daniele entre las más destacadas, que hicieron obras del repertorio tradicional de género.

El *Constitucional* del año 1906, el día 22 de junio en el Teatro Caracas "...inauguran sus trabajos artísticos (...) la simpática Compañía Juvenil de Zarzuela (...) tres preciosísimas zarzuelas ha escogido la compañía para su debut Las zapatillas, Los granujas y Los secuestradores". El 1 de agosto se "presenta en el Teatro Caracas el joven baritono Manuel Santaella con el primer actor de Mascotta y Carceleros". En el mes de septiembre dice que "esta noche subirá a la escena en el Coliseo de Veroes, la preciosa zarzuela *La Tempestad*"; en este mes está trabajando en el Teatro Caracas la Empresa Ruiz Ch., montan *El anillo de hierro*, *Marina*, *El juramento* y otras del repertorio. En el mes de octubre "la compañía venezolana trágico-dramática y de zarzuela de que es empresario el señor Ramón Ortiz, ha partido de Carúpano para Ciudad Bolívar, contratada para una serie de funciones" y a partir del 27 de este mes entra a trabajar en el mismo teatro la Compañía de Rafael Otazo y Félix Ramírez según el periódico *La Lira*.

El periódico caraqueño *El Eco Restaurador* de 1907, del editor Julio Paz Rodríguez, se hace eco el día 25 de enero de la puesta en escena en el Teatro Caracas de *El anillo de hierro*, así como el 2 de febrero de la zarzuela nacional *Día terrible* de Otoza y Arcila-gos. En el mes de abril "...pronto llegará a Puerto Cabello la gran Compañía de Zarzuela y Ópera, dirigida por el primer bajo Santiago Marco (...) en dicha compañía se encuentra el tenor valenciano Eugenio Rivero (...) actualmente trabaja esa troupe en La Guaira y dará doce funciones en Puerto Cabello". El 8 de agosto anuncia en el Teatro Municipal la Compañía de Zarzuela Española la Empresa Ortiz Ca. que montará el día 29 *Las campanas* y para el mes de septiembre *La tempestad*.

El año 1907 también se estrena en el Teatro Nacional la Compañía Zimmermann de Zarzuela no con mucho éxito al saber del cronista de la revista *El Cojo Ilustrado* del 1 de septiembre de este año y que termina en fracaso en el mes de octubre, según la misma revista. Este mismo mes la artista Blanca Matrás canta zarzuelitas en el Teatro Caracas.

El año 1908 según *El Fonógrafo de Maracaibo*, el jueves 26 de noviembre actúa en el Teatro Baralt la Compañía Lírico-Dramática presentando *El estigma*, con los artistas Mercedes Fons, Emilia, Anita Navarro, Emma Soler, Rosa Pérez, Ramón Oropeza, Narciso Orozco, Manuel Pellicer, Francisco Pedraza, Eugenio Rivero, José Ramírez, Manuel Santaella, Antonio Urdaneta, Alejandro Urdaneta y con los siguientes precios: en el palco Bs. 20, palquetes, Bs. 3, luneta, Bs. 3 y galería Bs. 1; el día 3 de diciembre la Empresa Reyes pone en escena en el mismo Teatro Maracucho, *Las campanas de Carrión*, y en el resto del año y primeros meses del año siguiente, *Los puritanos*, *Tierra baja*, *Quien fuera libre*, *La marcha de Cádiz*, *La czarina*, *Ya somos tres*, *La gatica blanca*, *Niñas desenvueltas*, *La mascotta*, *El loco Dios*, *La revoltosa*, *La alegría de la huerta*, *Marina*, *Los madgyares*, *Cabo primero*.

Actúa también, pero en Caracas, la Compañía de Zarzuela y Ópera de la Empresa Otazo según *El Cojo Ilustrado* del 1 de mayo y en los últimos meses del año hay una temporada de zarzuela en *El Nacional* a

cargo de la Empresa Gutiérrez, según se recoge en la misma revista; entre otras zarzuelas montan *Marina*, *Anillo de hierro*, *Tambor de granaderos*, *La gatica blanca*, *Estuche de monedas*, *Los tres gorriones*, *La taza de té*.

El *Universal* del año 1912 periódico caraqueño, el 15 de enero "...por nuestro amigo Carlos Ruiz Chapellín, se sabe que llegará a La Guaira el 18 de los corrientes la gran compañía de Garmendia Miguelette (...) daremos otros informes", esta compañía viene de Puerto Rico; el 22 de octubre dice, sobre zarzuela, que "en Petare está funcionando un cuadro nacional de zarzuela dirigido por el señor F. Acosta, en el que figuran los artistas María de Jesús Cordero, Casimiro Domínguez y las señoritas Mandret Anaiz".

El año 1913 en el Teatro Caracas, actúa la compañía de Muñoz-Martínez según la revista *El Cojo Ilustrado* del 15 de abril y luego la compañía contratada por el señor Eloy M. Pérez según la misma revista del 15 de julio y en el Teatro Nacional la compañía Prado-Barraján, según el número del 15 de marzo.

Según *El Nuevo Diario* del año 1914, dirigido en Caracas por Diógenes Escalante, el 7 de enero en el Teatro Caracas la Compañía Española de Opereta y Zarzuela anuncia la presentación de *El dúo de la Africana* y *Los cadetes de la reina*, continuando su actividad hasta el mes de febrero poniendo en escena entre otras *El dinero y el trabajo*, *La niña de los besos*, *La viejita*, *La veda del amor*, *El barquillero*, *El gitanillo*, *La señora capitana*, *Las miuras*, *La casta Susana*, *El Sr. Joaquín*, *Carceleras*, *Las bribonas*, *La vieja enamorada*, *Maldita bebida*, *El guitarrico*, *Los granujas*, *La banda de las trompetas*, *La gatica blanca*, *El santo de la Isidra*, *La fiesta de San Antón*, *Tres para dos*, *Chateau Margaux*, *La verbena de la paloma*. También el *Cojo Ilustrado* en su tiraje del 15 de enero se refiere a esta Compañía Española de Zarzuela en los siguientes términos: "...ha obtenido en los últimos días grandes éxitos en sus veladas cotidianas (...) el público capitalino muéstrase muy satisfecho de los esfuerzos de la empresa por dar la mayor variedad al espectáculo y en la quincena que hoy termina se han efectuado algunos estrenos los cuales han llevado numerosa y selecta concurrencia al Coliseo de Veroes (...) se han iniciado también funciones de gracia" A

partir del 19 de febrero de este año trabajará en el Teatro Caracas la Compañía de Opera italiana Vinci-ni, la cual tendrá como maestro concertador al músico venezolano Andrés Delgado Pardo. El 15 de julio comenta que "ante numerosa y selecta concurrencia hizo su debut la Compañía de Opereta y Zarzuela Manolo Puertoles donde figura la Sta. Lola Arellano, nuestro compatriota Jesús Izquierdo, tenor cómico y Manolo Puertoles (...) las obras puestas en escena fueron *Abreme la puerta*, *Poca pena* y *El amor que huye* (...) digna mención para la orquesta que dirige el maestro Rivera Baz (...) para hoy anuncia *La niña de los besos*, la obra póstuma del maestro Chueca, *Los mocitos del barrio* y por último *Poca pena*". Para el mes de agosto todavía esta compañía sigue poniendo en escena *La piedra azul*, *Los monigotes*, *La niña de los besos* (...). El 6 de agosto en el mismo Teatro Caracas hace su debut la tiple Matilde Rueda cantando *El barbero de Sevilla* y *Molinos de viento*. Precisamente con ella como primera actriz se estrena la famosa zarzuela venezolana en un cuadro *Alma llanera* de Pedro Elías Gutiérrez (1870-1954) y Rafael Bolívar Coronado (1884-1924), en la primera tanda del Teatro Caracas del día 19 de septiembre de este año 1914. En realidad, la fama a la obra, que es un drama costumbrista en un cuadro sobre la vida en los llanos, se la da la música que Pedro Elías Gutiérrez le puso a una de las intervenciones de la protagonista Rita que canta en forma de joropo "Yo nací en esta ribera / del Arauca vibrador, / soy hermana de la espuma / de las garzas de las rosas / y del sol y del sol" etc. y que desde el mismo día del estreno, alcanzó tanto éxito, que en poco tiempo pasará a ser prácticamente un segundo himno nacional de Venezuela. En el estreno de la obra estuvieron en el elenco además de Matilde Rueda, Lola Arellano, Emilia Montes, y los actores nacionales Rafael Guinand, Jesús Izquierdo, entre otros de la compañía. El joropo *Alma llanera*, pronto se desprenderá de la obra con vida propia, transcribiéndolo para una amplísima gama de formas. Contribuye a su rápida difusión también el hecho de que el mismo autor, era director de la Banda Marcial de Caracas para el momento y la empezó a tocar asiduamente con amplia aceptación del público en las

retretas y matinés de la Plaza Bolívar. El día 12 de agosto, se anuncia la próxima llegada de la Compañía de Zarzuela, Operetas y Variedades de Miguel Livell.

En 1917, *El Nuevo Diario* del día 28 de enero anuncia la presentación de la zarzuela *La alegría del batallón*.

El año 1921 en el Teatro Olimpia, trabajó la Compañía Bonoris-Saavedra con espectáculos diarios de comedias, zarzuelas, sainetes, óperas y operetas. Entre las zarzuelas que presenta desde el mes de agosto hasta diciembre, podemos señalar *La niña de los besos*, *Chateau Margaux*, *El rey que rabió*, *La marcha de Cádiz*, *La contrata*, *El cabo primero*, *Carcelera*, *Los hugonotes*, *Los campesinos*, *El tambor de granaderos*, *La casa de Quirós*, *La gatica blanca*, *La revoltosa*, *La alegría de la huerta*, *El anillo de hierro* y *La mascotta*.

En el año 1922 se registra en *El Nuevo Diario* el día 5 de mayo la despedida de Jesús Izquierdo en el Teatro Olimpia con el estreno de *El patinillo* y el *Amor ciego*, participan también Rafael Guinand, Santaella y las señoras Navas y Puertoles además de la señora Gadna que tiene a su cargo el baile. Se destaca también en la prensa de estos días las presentaciones de Carmen Flores en el Teatro Nacional y Olimpia cantando zarzuelas y dúos; a esta artista se le hace una despedida en el Teatro Olimpia el 1 de julio con dos funciones donde subieron a escena *Agua, azucarillos y aguardiente* y *La verbena de la paloma*. En el mes de octubre hay zarzuela también en el Teatro Olimpia donde se monta *El señor Duque*, *La gatica blanca* y *Rubito Madrid* original del compositor venezolano Pedro Elías Gutiérrez, en homenaje al diestro venezolano Eleazar Sanarens en su regreso a la patria. Por cierto, que este Teatro Olimpia todavía tenía una parte no techada pues el 16 de octubre se anuncia que "en vista del tiempo lluvioso que impide la regularidad de las funciones en locales sin techo, se suspenden las presentaciones"; están actuando para el momento en este teatro la señora Antonia de Puertoles y Paquita Escribano entre otros.

Por esta época el cine va opacando poco a poco a las otras manifestaciones culturales. Y en este sentido podemos ver en *El Nuevo Diario* del jueves 11 de ju-

nio de 1925 cómo se anuncia inclusive la llegada de la "admirable cinta" con la zarzuela *Alma de Dios* de Arniches y García Álvarez.

En el año 1930 trabaja en el Teatro Nacional de Caracas la Compañía Española de Óperas y Operetas Euterpe; de hecho el periódico *La Esfera* anuncia la puesta en escena el día 4 de enero de *Los gavilanes*, *La leyenda del beso* y *La del soto del parral*. El mismo periódico el día 10 de enero habla del reestreno de la zarzuela *La gatica blanca*, que canta el tenor cómico Jesús Izquierdo, a la vez que anuncia la próxima gira de la compañía por países hermanos. Alterna esta compañía durante el mes de enero con la de Antonio Saavedra.

En esta década del treinta con la aparición de la radio Broadcasting Caracas, la zarzuela va a tener un nuevo medio de difusión tanto en grabaciones como en fragmentos o pasajes más famosos de las zarzuelas más conocidas en la voz de cantantes en los programas que se hacían en vivo.

Para la década del treinta, funcionó en Maracaibo una compañía de operetas, zarzuelas y variedades, bajo la razón comercial de Compañía Ciudad del Zulia, dirigida por los maestros Juan B. Badía y Emilio Moratal, músicos españoles que habían llegado a esa ciudad el año 1936 como integrantes de la Compañía Uterpe dirigida por el español Elías Herrera. Esta compañía puso en escena obras como *La del soto del Parral*, *La leyenda del beso*, *Los gavilanes*, *Ensueño de amor* (opereta del maestro venezolano Vidal Calderón). Estuvo integrada por los artistas J. B. Badía (tenor y director artístico), Galo Plaza (tenor), Victoria Hernández de Moratal (soprano), Emilio Moratal (primer actor), Fanny Rodríguez (dama de carácter), Elvira Quintero, Calixto Atencio (barítono), Roberto Añez (tenor cómico venezolano), Cayetano Martucci (concertador residiendo en Venezuela) y Luis Guillermo Sánchez (violínista y compositor venezolano).

El año 1961 se establece en Venezuela la Compañía de Zarzuela y Opereta "María Francisca Caballer" por esta soprano valenciana y su esposo el empresario aragonés Agustín Lisbona Candial radicados en Venezuela. Esta compañía durante treinta años no

sólo realizó presentaciones en Venezuela, sino también en México, Puerto Rico, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, Estados Unidos, etc. Han participado en esta compañía Pepita Embil, Pilar Abarca, Plácido Domingo (padre), Alberto Aquilá, Graciela Saavedra, Sergio Daniele, Francisco Kraus, Gustavo Daniele, Diana Duque, Rubén Domínguez, Lucy Ferrero, Luis Quirós, Maricarmen Ramírez, Alfredo Sadel, Cayito Aponte, entre otros. Han montado el repertorio tradicional del género. Desde 1985 la compañía estuvo dirigida por los hijos de los fundadores Agustín Lisbona Caballer y María Gloria Lisbona Caballer.

En los últimos años, por el mismo cambio de los gustos, la zarzuela va teniendo menos cabida en el quehacer cultural del país. El año 1986 solamente se ofreció una temporada de zarzuela en el Teatro Municipal donde se montaron tres obras. Ha habido algunas iniciativas para reactivar el género como la llevada a efecto el año 1988 por un grupo de profesionales del teatro lírico que constituyeron en Caracas La Asociación Venezolana Amigos de la Zar-

zuela y Opereta (AVEAZO), en forma privada sin fines de lucro y de carácter nacional, con la finalidad de promover la difusión y estudio de este género de teatro lírico cantado en español. Los principales promotores de esta iniciativa son Sergio Daniele, María Isabel Britto Stelling, María Francisca Caballer, Madalit Lamazares, entre otros. En sus presentaciones han participado figuras del canto nacional como Yasmira Ruiz, Elvia Sánchez, Euro Nava, Eduardo Calcaño. Han montado antologías de zarzuela, *Los claveles*, *Agua, azucarillos y aguardiente*, *Los molinos del viento*, *Luisa Fernanda*, *La leyenda del beso*, *La verbena de la paloma*, *La chulapona* etc. Publican la revista AVEAZO y realizan frecuentemente cursos y conferencias sobre zarzuela.

Entre los últimos acontecimientos de importancia relacionados con la zarzuela, hay que señalar las presentaciones de la Compañía Teatro Lírico Nacional del Teatro de la Zarzuela de Madrid en el nuevo Teatro Teresa Carreño de Caracas con *La Chulapona* y *Don Gil* en noviembre de 1991.